

TLK300 & TLK2000 MANUAL DEL USUARIO

CE

ON ON OWNER MODEM ON OWNER LAN O OS STS LOCAL O ALARM	TELEMETRY UNIT MOD. TLK300	ON OFF POWER
ON O STS LOCAL O ALARM	TELEMETRY UNIT MOD. TLK2000	EXCER CON CON CONCERCION CONCERCI



Manufactured by R.V.R ELETTRONICA S.p.A. Italy

File Name: TLK300_2000_ESP_1.0.indb

Version: 1.0

Date: 29/11/2013

Historia documental

Fecha	Versión	Razón	Editor
29/11/2013	1.0	Primera Versión	J. H. Berti

TLK300 & TLK2000 - Manual del Usuario Versión 1.0

© Copyright 2013 R.V.R. Elettronica SpA Via del Fonditore 2/2c - 40138 - Bologna (Italia) Teléfono: +39 051 6010506 Fax: +39 051 6011104 Email: info@rvr.it Web: www.rvr.it

Todos los derechos reservados.

Impreso y compuesto en Italia. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, memorizada o transmitida en ninguna forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación o por cualquier medio de almacenamiento de información y sistemas de recuperación, sin permiso del propietario del copyright.

Declaration of Conformity

Hereby, R.V.R. Elettronica SpA, declares that this FM transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

CE





(Ravara/	DECLARATION OF		
ELETTRONICA			
We, the undersigned,			
Manufacturer's Name:	R.V.R. Elettronica SpA		
Manufacturer's Address:	Via del Fonditore 2/2c Zona Ind. Roveri 40138 Bologna Italy		
Certify and declare under our sole re	esponsibility that the product:		
Product Description:	Telemetry Unit		
Models:	TLK2000		
Variants:	TLK300		
when used for its intended purpose, other relevant provisions of Directive	, is in compliance with the essential requirements and e 1999/5/CE "R&TTE", and therefore carries the "CE" mark.		
The conformity assessment procedure 1999/5/EC has been followed. The following harmonized standard ha	The conformity assessment procedure referred in Article 10 and detailed in Annex III of Directive 1999/5/EC has been followed. The following harmonized standard have been applied:		
ElectroMagnetic Compatibility (3.1b):	ElectroMagnetic Compatibility (3.1b): EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) + EN 301 489-11 V1.3.1 (2006-05)		
Safety (3.1a):	EN 60215 (1997-10) + EN 60065 (2011-01)		
The technical documentation is held at procedure.	the location above, as required by the conformity assessment		
Bologna, Italia, 20/06/2013			
CED	Rvagnani Stefano Direttore Jecnico RVR Elettronica S.p.A.		
er Manual	Rev 10-29/11/13		





Descripción Técnica

			TLK300	TLK2000	
Parameters	Conditions	U.M.	Value		Notes
GENERALS				•	
Ambient working temperature		°C	-10 to + 50	-10 to + 50	Whithout condensing
POWER REQUIREMENTS					
AC Power Input	AC Supply Voltage	VAC	80 + 260 (*)	80 + 260 (*)	(*) Full range (**) Internal switch
	Active Power Consumption	W	25	25	
	Connector		VDE IEC Standard	VDE IEC Standard	
DC Power Input	DC Supply Voltage	VDC	12	12	
	DC Current	ADC	< 3	< 3	(*)max 25W (**) max 140W
FUSES					
On Mains			1 External fuse F 1 A F - 5X20 mm	1 External fuse F 1 A F - 5X20 mm	
MECHANICAL DIMENSIONS					
Phisical Dimensions	Front panel width	mm	483 (19")	483 (19")	19" EIA rack
	Front panel height	mm	44 1HE	44 1HE	
	Overall depth	mm	263	263	
	Chassis depth	mm	239	239	
Weigh		kg	about 4,3	about 4,9	
INTERFACES					
Signalling LEDs			Yes	Yes	
Display	40x2 Alphanumerical		No	Yes	
Push buttons	4 (UP, DOWN , ENTER, ESC)		No	Yes	
USB	TELECON Protocol		Yes	Yes	
RS232	TELECON Protocol		Yes	Yes	
RS 485	PLUG-IN protocol		Yes (only on WEB+GSM versions)	Yes (only on WEB+GSM versions)	
I ² C			Yes	Yes	
RJ45	LAN		Yes (only on WEB versions)	Yes (only on WEB versions)	
SIM slot & ANTENNA			Yes (only on GSM versions)	Yes (only on GSM versions)	
VARIOUS					•
Cooling			Convection cooling	Convection cooling	
Acoustic Noise		dBA	0	0	



Índice

1.	Instrucciones Preliminares	1
2.	Garantía	1
3.	Primeros Auxilios	2
3.1	Tratamiento en caso de choque eléctrico	2
3.2	Tratamiento de las quemaduras eléctricas	2
4.	Descripción General	3
4.1	Extracción del embalaje	3
4.2	Características	3
4.3	Descripción del Panel Frontal	5
4.4	Descripción del Panel Trasero	7
4.5	Descripción de los Conectores	9
5.	Procedimiento de Instalación y Configuración	11
5.1	Procedimiento de Instalación y Configuración	11
5.2	Firmware de Gestión	14
6.	Identificación y Acceso a los Módulos	21
6.1	Identificación de los Módulos	21
7.	Principios de Funcionamiento	25
7.1	Placa Panel	21
7.2	Placa Madre	21
7.3	Placa CPU 16-bit	21
7.4	Placa USB	21
7.5	Placa LAN	22
7.6	Generación de alarmas	26
8.	Interfaz Web Usuario (WUI)	28
8.1	Software de Gestión	29
9.	Versiones con GSM	43
10.	Configuración del Sistema Transmisor	47
10.1	Configuración del Transmisor Versiones de V1 a V4	47
10.2	Configuración del Transmisor Versiones de V5 a V8	91





Esta pagina se dejo en blanco intencionalmente

User Manual



IMPORTANTE



El símbolo del rayo dentro de un triángulo en el producto, muestra las operaciones para las que se debe tener cuidado para evitar el peligro de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero en el producto, es para informar al usuario de la presencia de instrucciones en el manual que acompaña al aparato, que son importantes para el funcionamiento y mantenimiento (reparaciones).

1. Instrucciones Preliminares

Advertencias Generales

La máquina en cuestión debe ser utilizada, instalada y mantenida por personal "capacitado" o "calificado" consciente de los riesgos relacionados con el funcionamiento de los circuitos eléctricos y electrónicos.

La definición de "capacitado" se refiere a personal con conocimientos técnicos para utilizar la máquina y con responsabilidad de su propia seguridad y de demás personal no competente que estará bajo su supervisión directa cuando se trabaje en las máquinas.

La definición de "calificado" se refiere a personal con capacitación y experiencia para utilizar la máquina y con responsabilidad de su propia seguridad y de demás personal no competente que estará bajo su supervisión directa cuando se trabaje en las máquinas.

ATENCIÓN: La máquina puede estar equipada con un interruptor ON / OFF que podría no eliminar completamente la corriente eléctrica en la máquina. Es necesario desconectar el cable de alimentación o apagar el cuadro de alimentación antes de realizar las intervenciones técnicas, asegurándose de que la conexión de puesta a tierra de seguridad esté conectada.

Las intervenciones técnicas que prevén la inspección de la máquina con circuitos bajo tensión deben ser realizadas por personal capacitado y calificado en presencia de otra persona capacitada, quien debe estar lista para desconectar la alimentación en caso de necesidad.

R.V.R. Elettronica SpA no asume ninguna responsabilidad en caso de lesiones o daños causados por uso inapropiado o por procedimientos de uso errados por parte de personal capacitado y calificado o no.

ATENCIÓN: La máquina no es resistente a la penetración de agua y una infiltración podría poner en grave peligro su correcto funcionamiento. Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponer el equipo a la lluvia, la infiltración o la humedad.

Observar todas las normas locales y de protección contra incendios durante la instalación y el uso de este equipo.

ATENCIÓN: La máquina en cuestión cuenta con partes interiores expuestas a riesgo de descarga eléctrica, siempre desconectar la alimentación antes de quitar cubiertas o cualquier otra parte del dispositivo.

El equipo cuenta con aberturas y orificios para la ventilación que sirven para garantizar un funcionamiento fiable del producto y para protegerlo del sobrecalentamiento, estas aberturas no deben ser bloqueadas ni cubiertas. En ningún caso deberán obstruirse las aberturas. El equipo no deberá ser colocado en un estante a menos que este no disponga de ventilación adecuada o que se hayan seguido las instrucciones del fabricante. ATENCIÓN: Este equipo puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala de acuerdo con las instrucciones del manual y los reglamentos en vigor, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio.

ATENCIÓN: Este instrumento cuenta con una conexión a tierra tanto en el cable de alimentación como en el bastidor. Asegurarse de que estén conectados correctamente.

Operar este equipo en un entorno residencial puede causar interferencias de radio, en dicho caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Las especificaciones e información contenidas en este manual son proporcionadas únicamente con fines informativos, por esto pueden estar sujetos a cambios en cualquier momento sin previo aviso y no debe interpretarse como un compromiso por parte de **R.V.R. Elettronica SpA**.

R.V.R. Elettronica SpA no se asume responsabilidades ni obligaciones por errores o inexactitudes en este manual, incluyendo productos y softwares en él descritos, y se reserva el derecho de aportar modificaciones al proyecto y/o a las especificaciones técnicas del equipo, así como al presente manual, sin algún aviso previo.

• Aviso con respecto al uso designado y a las limitaciones de uso del producto.

Este producto es un transmisor de radio adecuado para el servicio de radiodifusión sonora en frecuencia modulada. Utiliza frecuencias de funcionamiento que no están armonizadas en los estados de uso designados.

Antes de poner en funcionamiento este aparato, el usuario debe obtener de la Autoridad de gestión del espectro del estado de uso designado, una autorización para el uso del espectro de radio.

La frecuencia de funcionamiento, la potencia del transmisor, así como otras características del equipo de transmisión están sujetas a limitaciones y la establecidas en la autorización obtenida.

2. Garantía

R.V.R. Electronica S.P.A. garantiza la ausencia de defectos de fabricación y el buen funcionamiento de los productos dentro a los términos y condiciones previstos.

Se ruega leer atentamente los términos ya que la adquisición del producto o la aceptación de la confirmación del pedido implica la aceptación de los términos y condiciones.

Para obtener las últimas actualizaciones sobre los términos y condiciones legales, por favor visitar nuestro sitio web (WWW. RVR.IT), el cual también puede ser modificado, eliminado o actualizado por cualquier motivo y sin previo aviso.

La garantía será anulada en casos de abertura del equipo, daños físicos, mal uso, alteración o reparación por personas no autorizadas, falta de cuidado y uso para fines diferentes de los previstos.

En caso de defecto, proceder de la siguiente manera:

 Contactar al revendedor o al distribuidor donde se ha adquirido el equipo para describir el problema o mal funcionamiento y verificar si existe una solución simple.

Los revendedores y distribuidores podrán proporcionar toda la información relativa a los problemas que pueden presentarse usualmente, y normalmente pueden reparar el equipo en manera más veloz que el fabricante. Es muy

Rev. 1.0 - 29/11/13



común que los revendedores puedan detectar errores de instalación.

- si vuestro revendedor no puede solucionar el problema, contactar **R.V.R. Elettronica** y si el personal lo considerara necesario, se les enviará una autorización 2 con las instrucciones para mandar el equipo;
- Una vez recibida la autorización se podrá enviar la unidad. Embalarla con atención para el envío, 3 preferiblemente usando el embalaje original y sellando perfectamente el paquete. El cliente se asume siempre los riesgos de pérdida (R.V.R. no se hace responsable por daños ni pérdidas) hasta que el paquete haya llegado al establecimiento de R.V.R. Por este motivo recomendamos asegurar el equipo por su entero valor. El envío debe realizarse con C.I.F. (PAGO ANTICIPADO) a la dirección especificada por el responsable R.V.R. de servicio en la autorización.



No restituir la máquina sin la autorización al envío ya que podría ser reenviada al remitente.

Asegurarse de incluir un informe técnico descriptivo donde se mencionen todos los problemas encontrados y una copia de su factura original que establezca la fecha de inicio de la garantía.

Las partes de recambio y en garantía pueden ser ordenadas a la siguiente dirección. Asegurarse de incluir el modelo y el número de serie del equipo junto a la descripción y al número de las partes de recambio.



R.V.R. Elettronica SpA Via del Fonditore, 2/2c 40138 BOLOGNA ITALY Tel. +39 051 6010506

3. Primeros Auxilios

El personal dedicado a la instalación, uso y mantenimiento del equipo debe estar familiarizado con la teoría y la práctica de los primeros auxilios.

3.1 Tratamiento en caso de choque eléctrico

3.1.1 Si la víctima pierde el conocimiento

Seguir los principios de primeros auxilios detallados a continuación

- Colocar la víctima acostaba boca arriba sobre una superficie rígida.
- Abrir las vías respiratorias levantando el cuello

y empujando hacia atrás la frente (Figura 1).



Figura 1

- Si fuera necesario, abrir la boca y controlar la respiración
- Si la víctima no respira, iniciar inmediatamente la respiración artificial (Figura 2): inclinar la cabeza, cerrar las fosas nasales, hacer adherir la boca a la de la víctima y practicar 4 respiraciones veloces.



Figura 2

Controlar los latidos del corazón (Figura 3); si no late, iniciar inmediatamente el masaje cardíaco (Figura 4) comprimiendo el esternón aproximàdamenté en el centro del tórax (Figura 5).



- Figura 3 Figura 4
 - Figure 5
- En el caso de un solo socorrista mantener un ritmo de 15 compresiones alternadas con 2 respiraciones veloces.
- En el caso de dos socorristas, el ritmo debe ser de una respiración cada 5 compresiones.
- No interrumpir el masaje al tórax durante la respiración artificial.
- Llamar a un médico lo antes posible.

3.1.2 Si la víctima está consciente

- Cubrir la víctima con una manta.
- Intentar tranquilizarla.
- Aflojar su ropa y colocar a la víctima en posición horizontal.
- Llamar a un médico lo antes posible.

3.2 Tratamiento de las quemaduras eléctricas

3.2.1 Quemaduras y cortes en la piel

- Cubrir el área interesada con una sábana o con un paño limpio.
- No romper las ampollas, quitar el tejido y las partes de ropa que pudieran estar en contacto con la piel, aplicar una pomada adecuada.
- Tratar la víctima en base al tipo de accidente
- Transportar la víctima al hospital lo antes posible
- Si se han lastimado brazos o piernas, mantenerlos elevados.

Si la ayuda médica no está disponible en menos de una hora y la víctima está consciente y no siente el estímulo del vómito, suministrarle una solución líquida de sal y bicarbonato de sodio: 1 cucharadita de sal y media de bicarbonato de sodio cada 250 ml de agua.

Hacerla beber lentamente aproximadamente medio vaso de solución, cuatro veces durante un período de 15 minutos. Interrumpir si sintiera el estímulo del vómito.

No suministrar sustancias alcohólicas.

3.2.2 Quemaduras menos graves

- Aplicar compresas de gaza frías (no heladas) usando un paño lo más limpio posible.
- No romper las ampollas, quitar el tejido y las partes de ropa que pudieran estar en contacto con la piel, aplicar una pomada adecuada.
- Si fuera necesario, vestir con ropa limpia y seca.
- Tratar la víctima en base al tipo de accidente.
- Transportar la víctima al hospital lo antes posible.
- Si se han lastimado brazos o piernas, mantenerlos elevados.



4. Descripción General

El **TLK300** y el **TLK2000**, producidos por R.V.R. Elettronica SpA, son sistemas de telemetría que permiten una intervención inmediata en caso de avería, gracias a la gestión remota de la estación de radio. Además, la gran flexibilidad de los equipos permite aumentar el número de equipos controlados o cambiar el diseño de la estación. Esto se puede lograr sin tener que cambiar radicalmente el sistema de gestión.

El **TLK300** y el **TLK2000** han sido diseñados para estar contenidos dentro a una caja para estante de 19" de 1HE.

4.1 Extracción del embalaje

El paquete contiene lo siguiente:

- 1 TLK300 o TLK2000
- 1 Manual de Uso
- 1 Cable de alimentación de red

Su revendedor R.V.R. también podrá suministrarle los siguientes accesorios para la máquina:

Accesorios, recambios y cables

4.2 Características

El sistema de telemetría **TLK300**, y **TLK2000**, prevé la gestión y el control de las alarmas, el envío y la recepción de SMS, conexión a módem externos o internos GSM y PSTN, interfaz WEB, envío de CORREOS ELECTRÓNICOS y el uso del software de gestión TELECON desarrollado por R.V.R. Las funciones dependen de la versión utilizada.

En el panel frontal también está presente una serie de indicadores led que dependen de la configuración elegida, lo que da una primera información resumida del estado del sistema.

En el caso del modelo **TLK2000** también está presente en el panel frontal una interfaz gráfica de usuario fácil de entender, que permite la lectura y la configuración de los parámetros de funcionamiento, con la ayuda de los botones se puede controlar todo el sistema.

En el panel trasero se encuentran todos los conectores que se utilizarán para las conexiones del equipo a los diversos componentes de la estación.

El sistema de telemetría **TLK300**, y **TLK2000**, y el relativo software de gestión han sido diseñados para resolver todos aquellos problemas que nacen de la gestión de estaciones de radio ubicadas en lugares difíciles de alcanzar o que requerirían demasiado tiempo para ser alcanzadas por el operador.



Las funciones principales del sistema son las siguientes (las funciones pueden ser diferentes en base a la versión utilizada):

- GGestión y control de las alarmas;
- Telemetrización de los parámetros de funcionamiento de los equipos presentes en cada estación;
- Envío y recepción de SMS;
- Conexión a módem externos o internos GSM y PSTN;
- Interfaz WEB;
- Envío de CORREO ELECTRÓNICO;
- Uso del software de gestión TELECON desarrollado por R.V.R.;
- Memorización de los eventos que han causado las averías.

Este sistema permite una gestión remota de la estación de radio, permitiendo así una intervención inmediata del operador en caso de fallas.

En el panel trasero se encuentran todos los conectores que se utilizan para las conexiones de los aparatos a los diversos componentes de la estación.

El software de gestión TELECON así como la interfaz WEB utilizada para la gestión remota del aparato son fáciles de comprender y plenamente compatibles con todos los browsers.

El sistema de telemetría **TLK300**, y **TLK2000** se presenta en diversas configuraciones resumidas a continuación:

- Versión V1: unidad de telemetría serial para transmisores de la línea Compact y Modulare.
- Versión V2: unidad de telemetría GSM para transmisores de la línea Compact y Modulare.
- Versión V3: unidad de telemetría WEB para transmisores de la línea Compact y Modulare.
- Versión V4: unidad de telemetría GSM y WEB para transmisores de la línea Compact y Modulare.
- Versión V5: unidad de telemetría serial para transmisores de la línea Plug-in CA.
- Versión V6: unidad de telemetría GSM para transmisores de la línea Plug-in CA.
- Versión V7: unidad de telemetría WEB para transmisores de la línea Plug-in CA.
- Versión V8: unidad de telemetría GSM y WEB para transmisores de la línea Plug-in CA.



4.3 Descripción del Panel Frontal

4.3.1 Descripción del Panel Frontal del TLK300

	1 2 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	3 4 WW TELEMETRY UNT KA TLOSO 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0.
[1]	MMÓDEM	LED verde, se enciende cuando el módem está conectado y
101		correctamente inicializado.
[2]	ON	LED verde, se enciende cuando el equipo esta conectado a la alimentación de red
[3]	WAIT	LED amarillo, si destella indica el start up del equipo. Si permanece encendido indica que el tiempo de inicio está activo. Ningún mensaje de alarma se generará hasta que el led no se apague
[4]	SMS	LED amarillo, indica que se está transmitiendo una señal de alarma vía SMS.
[5]	USB	Conector USB de tipo B para la programación del firmware y la interfaz local con el programa TELECON. La conexión USB pone automáticamente en modalidad local al equipo
[6]	LAN	LED verde, encendido cuando la opción LAN está presente y comunica correctamente
[7]	LOCAL	LED amarillo, encendido cuando el aparato está en estado de funcionamiento local.
[8]	ALARM	LED rojo, se enciende cuando una alarma está presente en la lista de las alarmas.
[9]	STS	LED rojo, encendido cuando está presente una de las condiciones de alarma.
[10]	POWER	Botón ON/OFF.



4.3.2 Descripción del Panel Frontal del TLK2000

		1 2 3 4 TELEMETRYUNT		
[1]	MMÓDEM	LED verde, se enciende cuando el módem está conectado y		
[2]	ON	correctamente inicializado. LED verde, se enciende cuando el equipo está conectado a la		
101		alimentación de red.		
[3]	WAII	LED amarillo, si destella indica el start up del equipo. Si permanece encendido indica que el tiempo de inicio está activo. Ningún mensaje de alarma se generará hasta que el led no se apague		
[4]	SMS	LED amarillo, indica que se está transmitiendo una señal de alarma		
[5]		Pulsador para la navegación en el sistema desde el menú y para la modificación de los parámetros		
[6] [7]	ENTER	Pulsador para confirmar un parámetro y entrar en los menúes. Pulsador para la navegación en el sistema desde el menú y para la modificación de los parámetros		
[8]	USB	Conector USB de tipo B para la programación del firmware y la interfaz local con el programa TELECON. La conexión USB pone automáticamente en modalidad local al		
[9]	LAN	equipo. LED verde, encendido cuando la opción LAN está presente y		
[10]	LOCAL	LED amarillo, encendido cuando el aparato está en estado de funcionamiento local		
[11]	ALARM	LED rojo, se enciende cuando una alarma está presente en la lista de las alarmas		
[12]	STS	LED rojo, encendido cuando está presente una de las condiciones de alarma		
[13]	DISPLAY	Pantalla de cristales líquidos.		
[14]	ESC	Pulsador que se presiona para salir de un menú.		
[15]	POWER	Botón ON/OFF.		



4.4 Descripción del Panel Trasero

4.4.1 Descripción del Panel Trasero del TLK300&2000 /V1 y /V5



[1] PLUG Toma VDE para alimentación de red. Fusible de alimentación. Utilizar un destornillador para [2] MAINS FUSE acceder al fusible. [3] 12 VDC IN + Casquillo rojo para la entrada 12V DC. [4] I2C BUS Conector DB9 hembra, para muestreo I2C. [5] I2C BUS Conector DB9 macho, para muestreo I2C. [6] 12 VDC IN -Casquillo negro para la entrada 12V DC. [7] RS232 / 485 Conector DB9 hembra para muestreo serial. Conector DB9 para la comunicación serial directa con el [8] RS232 programa TELECON y la actualización del software en intercambio con toma USB frontal.

4.4.2 Descripción del Panel Trasero del TLK300&2000 /V2 y /V6



[1] [2]	PPLUG MAINS FUSE	Toma VDE para alimentación de red. Fusible de alimentación. Utilizar un destornillador para acceder al fusible.
[3]	12 VDC IN +	Casquillo rojo para la entrada 12V DC.
[4]	I2C BUS	Conector DB9 hembra, para muestreo I2C.
[5]	I2C BUS	Conector DB9 macho, para muestreo I2C.
[6]	ANTENA	Conector SMA hembra para la conexión a una antena GSM.
[7]	12 VDC IN -	Casquillo negro para la entrada 12V DC.
[8]	RS232 / 485	Conector DB9 hembra para muestreo serial.
[9]	RS232	Conector DB9 para la comunicación serial directa con el programa TELECON y la actualización del software en intercambio con toma USB frontal.
[10]	SIM	Soporte que puede extraerse de la tarjeta SIM.
		En la parte izquierda se encuentra presente un led de estado.
		En la parte derecha se encuentra presente un botón para la extracción del soporte de la tarjeta SIM.



4.4.3 Descripción del Panel Trasero del TLK300&2000 /V3 y /V7



[1]	PLUG	Toma VDE para alimentación de red.
[2]	MAINS FUSE	Fusible de alimentación. Utilizar un destornillador para acceder al fusible.
[3]	12 VDC IN +	Casquillo rojo para la entrada 12V DC.
[4]	I2C BUS	Conector DB9 hembra, para muestreo I2C.
[5]	I2C BUS	Conector DB9 macho, para muestreo I2C.
[6]	LAN	Conector RJ45 para comunicaciones TCP/IP.
[7]	12 VDC IN -	Casquillo negro para la entrada 12V DC.
[8]	RS232 / 485	Conector DB9 hembra para muestreo serial.
[9]	RS232	Conector DB9 para la comunicación serial directa con el programa TELECON y la actualización del software en
		intercambio con toma USB frontal.

Descripción del Panel Trasero del TLK300&2000 /V4 y /V8 4.4.4



[1] [2]	PLUG MAINS FUSE	Toma VDE para alimentación de red. Fusible de alimentación. Utilizar un destornillador para
101		acceder al fusible.
[3]	12 VDC IN +	Casquillo rojo para la entrada 12V DC.
[4]	I2C BUS	Conector DB9 hembra, para muestreo I2C.
[5]	I2C BUS	Conector DB9 macho, para muestreo I2C.
[6]	LAN	Conector RJ45 para comunicaciones TCP/IP.
[7]	ANTENA	Conector SMA hembra para la conexión a una antena GSM
[8]	12 VDC IN -	Casquillo negro para la entrada 12V DC.
[9]	RS232 / 485	Conector DB9 hembra para muestreo serial.
[10] RS232	Conector DB9 para la comunicación serial directa con el
		programa TELECON y la actualización del software en intercambio con toma USB frontal.
[11]	SIM	Soporte que puede extraerse de la tarjeta SIM.



4.5 Descripción de los Conectores

4.5.1 RS232

Tipo: Hembra DB9

	1 2 3	NC TX_D RX_D
	4	NC
	4	
Le la	5	

- 6 + 12Vdc
- 7 NC
- 8 CTS
- 9 NC
- 4.5.2 I²C Bus

Tipo: Macho DB9

	1	NC
	2	SDA
	3	SCL
	4	NC
ں ا	5	GND
	6	NC

- 7 NC
- 8 NC
- 9 NC
- 4.5.3 I²C Bus

Tipo: Hembra DB9

	1	NC
1	2	SDA
	3	SCL
	4	NC
لف	5	GND
	6	NC
	7	NC
	-	

- 8 NC
- 9 NC

TLK300 & TLK2000



4.5.4 RS485/232

1

2

3

Tipo: Hembra DB9

RS485 +

RS232 TX RS232 RX

1-2	
	6
و ال	
<u> </u>	,

- 4 NC 5 GND
- 6 RS485 -
- 7 NC
- 8 NC
- 9 NC

4.5.5 USB

Tipo: Hembra tipo-B

1
2
3
4

D+ GND

NC D-

4.5.6 LAN

Tipo: Hembra RJ45

TX+

TX-

RX+

NC

NC

RX-

NC

NC

8





5. Procedimiento de Instalación y Configuración

Este capítulo contiene la secuencia de operaciones a seguir para la instalación y configuración de la máquina. Realizar atentamente todos los pasos descritos en este capítulo, tanto la primera vez que se enciende el equipo como cada vez que se cambie la configuración general, por ejemplo al caso de trasladarse a una nueva ubicación o al sustituir el equipo.

Una vez que el dispositivo se ha configurado como se desea, para el funcionamiento normal ya no es necesario intervenir en la máquina, ya que en caso de apagado (deseado o accidental) todos los parámetros establecidos anteriormente se restauran automáticamente en el siguiente encendido.

En los siguientes capítulos se describen con más detalle todas las funciones y el rendimiento de la máquina, tanto del hardware como del firmware, se recomienda la lectura de esa parte del manual para profundizar cuanto se ha tratado en este capítulo.



IMPORTANTE: en todas las fases de configuración y prueba del transmisor del que forma parte este equipo, mantener a disposición la tabla de pruebas ("Final Test Table") que R.V.R. Elettronica ha suministrado con la máquina: este documento contiene todos los parámetros de funcionamiento establecidos y verificados en el equipo al momento de la prueba a la salida de las líneas de producción.

5.1 Preparación

5.1.1 Controles Preliminares

Disimballare l'amplificador e, prima di ogni altra operazione, verificare l'assenza di eventuali danni dovuti al trasporto. Controllare attentamente che tutti i connettori siano in perfette condizioni.

Il fusibile principale è accessibile dall'esterno sul pannello posteriore. Estrarre il portafusibile con un cacciavite per verificare la sua integrità o per la sua sostituzione, se necessario. I fusibili da utilizzare sono:

	@ 230 ±15% Vac
TLK300 & TLK2000 @ 230 Vac/115 Vac	(1x) 1A tipo 5x20

Tabla 5.1: Fusibile

Predisponer el siguiente setup (válido para las pruebas de funcionamiento y para la implementación definitiva):

- $\sqrt{}$ Alimentación de red monofásica con adecuada conexión a tierra.
- $\sqrt{}$ Kit con cables de conexión (**NO INCLUIDO**), formado por:
- Cables para señales de telemetría y muestreo.
- Si está presente la salida LAN: cableo Ethernet (cable con conector RJ45) para la conexión al router ADSL o a la red LAN.



5.1.2 Conexiones



Nota: para garantizar tanto la seguridad de los operadores como que el correcto funcionamiento del equipo, es fundamental que la red eléctrica esté provista de conexión a tierra correctamente conectada a la máquina.

Conectar los cables de muestreo del **TLK300** o **TLK2000** de sus fuentes a los conectores de salida del sistema a telemetrizar, como por ejemplo el conector **REMOTE** de los transmisores.

Si presente, conectar la salida **ETHERNET** del **TLK300** o **TLK2000** a la oportuna entrada del router ADSL o red LAN. Si el dispositivo de conexión fuera diferente, identificar uno equivalente.

Conectar el cable de red al conector correspondiente MAINS en el **TLK300** o **TLK2000**.

5.1.3 Configuración interruptor DIP



Foto 5.1: Interruptor DIP

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Ninguno Modem																
Opción Modem PSTN	x															
Opción Modem GSM		х														
Opción Lan			х													
No utilizado				х												
Config TX									х	х	х	х	х			
No utilizado					x	х	x	х						х	х	х

Tabla 5.2: Interruptor DIP

El segundo interruptor DIP, desde la posición 5 hasta la 1 (CONFIG TX), debe ajustarse como numeración binaria en base al número de la configuración a la cual hace referencia (por ejemplo, la configuración 12 es equivalente a 01100 o la configuración 20 es equivalente a 10100).





Nota: para mayor información sobre las posibles configuraciones y sobre el correcto ajuste del interruptor DIP se recomienda leer el capítulo sobre las Configuraciones en el siguiente manual.

5.1.3.1 Configuración del Transmisor Versiones de V1 a V4

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
Config 01	1								
Config 02	1			4					
Config 03	1			4	5	6			
Config 04	1			4	5	6	7		
Config 05	1			4	5	6	7	8	
Config 06	1			4	5	6	7	8	9
Config 07	1	2	3	4					
Config 08	1	2	3	4	5	6			
Config 09	1	2	3	4	5	6	7		
Config 10	1	2	3	4	5	6	7	8	
Config 11	1	2	3	4	5	6	7	8	9
			•		-	-		-	•
adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
adr Config 12	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
adr Config 12 Config 13	PTX#1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
adr Config 12 Config 13 Config 14	PTX#1 1 1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA 4 4	PA	PA 6	PA	PA	PA
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA 4 4 4	PA 5 5	PA 6 6	PA 7	PA	PA
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5	PA 6 6 6	PA 7 7	PA	PA
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA 4 4 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6	PA 7 7 7	PA 8 8	PA
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM	HC o PA 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7	PA 8 8 8	PA 9
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18 Config 19	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM 3 3	HC o PA 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7	PA 8 8 8	PA 9
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18 Config 19 Config 20	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM 3 3 3	HC o PA 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7 7 7	PA 8 8 8 1 1 1 1 1 1 1	9
adr Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18 Config 19 Config 20 Config 21	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	SCM 3 3 3 3 3	HC o PA 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	PA 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7 7 7 7	PA 8 8 8 8	PA 9 9

Tabla 5.3: configuraciones TX en las versiones de V1 a V4

5.1.3.2 Configuración del Transmisor Versiones de V5 a V8

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	PA	PA
Config 01	1		3	4	5					
Config 02	1		3	4	5	6	7			
Config 03	1		3	4	5	6	7	8		
Config 04	1		3	4	5	6	7	8	9	
Config 05	1		3	4	5	6	7	8	9	10
Config 06	1	2	3	4	5					
Config 07	1	2	3	4	5	6	7			
Config 08	1	2	3	4	5	6	7	8		
Config 09	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Config 10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					-			-	-	-
Adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	PA	PA
Adr Config 11	PTX#1	PTX#2	CCU 3	HC 4	FAN 5	PA	PA	PA	PA	PA
Adr Config 11 Config 12	PTX#1 1 1	PTX#2	CCU 3 3	HC 4 4	FAN 5 5	PA 6	PA 7	PA	PA	PA
Adr Config 11 Config 12 Config 13	PTX#1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3	HC 4 4 4	FAN 5 5 5	PA 6 6	PA 7 7	PA	PA	PA
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3	HC 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5	PA 6 6 6	PA 7 7 7 7	PA 8 8	PA	PA
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14 Config 15	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3 3 3	HC 4 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7	PA 8 8 8	PA 9 9	PA
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3 3 3 3 3 3	HC 4 4 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6	PA 7 7 7 7	PA 8 8 8	PA 9 9	PA
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	HC 4 4 4 4 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7 7	PA 8 8 8	PA 9 9	PA 10
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	HC 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7 7 7 7	PA 8 8 8 8 8	PA 9 9	PA 10
Adr Config 11 Config 12 Config 13 Config 14 Config 15 Config 16 Config 17 Config 18 Config 19	PTX#1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	PTX#2	CCU 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	HC 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FAN 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	PA 6 6 6 6 6 6 6 6	PA 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	PA 8 8 8 8 8 8 8 8	PA 9 9 9 9	PA 10

Tabla 5.4: configuraciones TX en las versiones de V5 a V8



5.2 Firmware de Gestión

Nota: para una mayor claridad, a continuación se encuentran las típicas pantallas visualizadas en el **TLK2000**. El modelo **TLK300** no cuenta con pantalla LCD.

La máquina cuenta con un display LCD de dos líneas para dieciséis caracteres, en el cual se muestra un grupo de menúes. La figura 1 es una vista general de los menúes de la máquina.

Al lado izquierdo de la pantalla, dependiendo de los casos, puede estar presente uno de los siguientes símbolos:

- (Cursor) El cursor identifica el menú seleccionado al cual se puede acceder.
- (Flecha llena) El parámetro evidenciado por la flecha puede modificarse. Este símbolo está presente en los menúes formados por más de dos líneas para ayudar a desplazar el menú.
- (Tres flechas vacías) El parámetro evidenciado por las flechas está siendo modificado.
- (Flecha vacía) La flecha indica la línea actual, cuyo parámetro no puede ser modificado. Este símbolo está presente en los menúes formados por más de dos líneas para ayudar a desplazar el menú.

Encender el equipo y controlar que el testigo ON se ilumine. La pantalla LCD mostrará la indicación de los estados de funcionamiento del módem y de la Lan.

Modem	:	Not	in in	use
цап	•	NOL	тп	use

Menù 1





Figura 1

Con la pantalla apagada, al presionar cualquier tecla se activa la retroiluminación.

Con la pantalla encendida, presionando el pulsador **ENTER** durante unos 3 segundos, desde el **menú predefinido** (menú 1), se llama la **pantalla de regulación del contraste** (menú 4). Una vez seleccionada la configuración, presionar nuevamente **ENTER** para salir del presente menú confirmando la modificación.

Display Contrast Setting Setting:||||

Menù 2

Con la pantalla encendida, al presionar el pulsador **ESC** desde el **menú predefinido** (menú 1), se llama la **pantalla de selección** (menú 3), desde la cual se puede acceder a todos los demás menúes:

*** GenSet LogAlm MdmSts LanSts *** *** TlmSts VrsSw ***

Menù 3

En cambio, si se desea volver al **menú predefinido** (menú 1), es suficiente presionar nuevamente el pulsador **ESC**.

Manual del Usuario

```
15/130
```



5.4.1 Menù General (GenSts)

Desde este menú el usuario puede activar o desactivar el **control local**, configurar la **dirección** y la **velocidad de los puertos seriales** así como los tiempos de **Start-Up** y **generación de alarmas**.

Para modificar uno de estos ítemes, seleccionar la línea relativa con los pulsadores \triangleleft^{\uparrow} y $\bigtriangledown^{\triangleright}$ y luego mantener presionado **ENTER** hasta que se acepte el mando. De este modo, la configuración pasará de Local a Remote o viceversa. Para modificar el valor de los parámetros, es suficiente seleccionar el ítem y modificar el valor con los pulsadores ARRIBA y ABAJO y luego confirmar con **ENTER**).

Status: LocalRS232 Adress: 1RS232 Baud Rate: 9600Start-up Time: 00:00 m:sAlarm Time Out: 00:00 m:s
--

Menù 4

Status En modalidad local (LOCAL) la máquina puede leer y modificar sus parámetros de funcionamiento a través de las teclas de navegación y del firmware de gestión excluyendo todas las demás fuentes. En modalidad remota (REMOTE) la máquina solo puede leer pero no modificar sus parámetros de funcionamiento, excepto a través de mandos suministrados por las interfaces LAN o GSM conectadas.

RS232 Adress

Ajuste de la dirección serial o USB para TELECON. La dirección serial es relevante cuando el aparato está conectado en un sistema de transmisión RVR que prevé el uso de este protocolo. De todos modos, se recomienda no modificarlo sin razón. Se puede seleccionar de 1 a 200.

RS232 Baud Rate

Regulación de la velocidad de transmisión para la transferencia de datos desde el puerto serial, se puede seleccionar entre 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 y 38400.

Start-up Time

Modifica el tiempo de start-up expresado como mm:ss.

Alarm Time Out

Modifica el tiempo de generación de alarma expresado como mm:ss.



5.4.2 Menù Alarmas (LogAlm)

Este menú proporciona información general acerca de las últimas veinte alarmas almacenadas en la memoria no volátil del equipo.

Si el buffer está lleno, las alarmas almacenadas previamente serán reemplazadas por las nuevas, normalmente muestra la última alarma almacenada en la memoria.

Para cambiar la alarma visualizada, presionar los botones 4 g = y = 1 girar hasta que el indicador destaque el ítem "Alrm", luego presionar para confirmar. Seleccionar una de las veinte alarmas de la lista de alarmas 1 ... 20 utilizando los pulsadores.

Si el usuario confirma o no el nuevo valor (por ejemplo, no presiona **ENTER**), el cursor deja de destellar y permanece en la primera alarma memorizada.

Alrm: 00 / 20 Date:00/00/00 Time:00:00 Description: -- None --

Menù 5

- Alrm Visualización y selección del número de alarma memorizada.
- Date Visualización de la fecha de registro de la alarma expresada como dd/MM/aa.
- Time Visualización de la hora de registro de la alarma expresada como HH: mm.

Description

Visualización del nombre de la alarma memorizada.



5.4.3 Menù Modem (MdmSts)



Nota: este menú está presente en el TLK2000 este menú está presente en el /V2, /V6, /V4 y /V8.

Esta pantalla muestra al usuario la información relativa a la presencia del módem en la máquina:

```
Modem Config: GSM
Modem : StdBy Signal: -78 dBm
GSM Provider: Vodafone IT
GSM Service : +393492000200
Call Num.01 : +393355285171
..
```

Menù 6

Modem Config

Visualización tipo módem seleccionado.

- Modem Visualización del estado del módem.
- Signal Visualización del nivel de señal GSM recibido en la antena y expresado en dBm.
- GSM Provider

Visualización del gestor del centro de servicios.

GSM Service

Visualización del número de centros de servicios.

Call Num.xx

Visualización de los últimos 10 números para llamadas y SMS.



5.4.4 Menù Lan (LanSts)

Esta pantalla muestra al usuario la información relativa a la presencia de la interfaz LAN en la máquina:

IP Adress : 192.168.000.244 Network Mask: 255.255.255.000 Gateway : 192.168.000.001 Primary DNS : 192.168.000.250 Second. DNS : 192.168.000.250 Mac Adress : 00:00:00:00:00

Menù 5

IP Address

Visualización del número que identifica de forma única, dentro a una única red, los dispositivos conectados a una red informática que utiliza el IP estándar (Internet Protocol).

Network Mask

Visualización de la subnet mask, que es necesaria para que el ordenador comunique con otra dirección IP para saber si tiene que direccionar los paquetes hacia el gateway de su red local, o utilizar la dirección de red local del destinatario.

Gateway

VVisualización de la dirección del gateway. En las redes más simples sólo hay un gateway que reenvía todo el tráfico directo al exterior hacia la red internet. En las redes más complejas con varias subnets, cada una de ellas se refiere a un gateway que enviará el tráfico de datos hacia las demás subredes o a otros gateways.

Primary DNS

Visualización de la dirección del primer server DNS (Domain Name System); si fuera necesario sustituir el server de un servicio o modificar su dirección IP, será suficiente modificar el record DNS sin intervenir en los clients.

Second DNS

Visualización de la dirección del segundo server DNS (Domain Name System); si fuera necesario sustituir el server de un servicio o modificar su dirección IP, será suficiente modificar el record DNS sin intervenir en los clients.

MAC Address

Vsualización de la dirección MAC (Media Access Control); esta dirección se asigna de forma única a la tarjeta de red ethernet del excitador. Puede servir en caso se desee introducir una lista de direcciones MAC de tarjetas de red en el router o firewall autorizadas a conectarse a la red.



5.4.5 Menú Versión (VrsSw)

Esta pantalla muestra información sobre la versión de la máquina:

Rel:01010000Dat:gg/mm/aaaaRel:01010000Dat:gg/mm/aaaaCfg: Conf.19

Menù 6

- Rel Visualización del release firmware (primera línea) o Bios (segunda línea).
- Dat Visualización de la fecha del release firmware (primera línea) o de la fecha del Bios (segunda línea).
- Cfg Visualización de la configuración programada mediante interruptores DIP.



6. Identificación y Acceso a los Módulos

6.1 Identificación de los Módulos

El **TLK300** y el **TLK2000** están formados por diversos módulos conectados entre ellos mediante conectores para facilitar el mantenimiento y la eventual sustitución de los módulos.

6.1.1 TL300 y TLK2000 versiones /V1 y /V5 - Vista superior



- [1] Placa USB & LED
- [2] Placa Panel (no presente en el TLK300)
- [3] Placa Main & Alimentador
- [4] Placa CPU 16-bit



6.1.2 TL300 y TLK2000 versiones /V2 y /V6 - Vista superior



- [1] Módem GSM & Antena
- [2] Placa USB & LED
- [3] Placa Panel (no presente en el TLK300)
- [4] Placa Main & Alimentador
- [5] Placa CPU 16-bit



6.1.3 TL300 y TLK2000 versiones /V3 y /V7 - Vista superior



- [1] Placa USB & LED
- [2] Placa Panel (no presente en el TLK300)
- [3] Placa LAN
- [4] Placa Main & Alimentador
- [5] Placa CPU 16-bit



6.1.4 TL300 y TLK2000 versiones /V4 y /V8 - Vista superior



- [1] Módem GSM & Antena
- [2] Placa USB & LED
- [3] Placa Panel (no presente en el TLK300)
- [4] Placa LAN
- [5] Placa Main & Alimentador
- [6] Placa CPU 16-bit



7. Principios de Funcionamiento

7.1 Placa Panel

La placa panel contiene la pantalla y las teclas que sirven como interfaz con el usuario.

7.2 Placa Madre

La placa madre realiza las siguientes funciones:

- Tratamiento de entradas y salidas RS232, RS485, USB e I2C;
- Elaboración de las señales de control;
- Gestión de las medidas;
- Distribución de las alimentaciones

La alimentación es de tipo "directo desde red", o sea que no cuenta con un transformador y puede conectarse a cualquier tensión entre 90 y 260 V sin aportar configuraciones manuales.

7.3 Placa CPU 16-bit

La placa CPU está fijada a la placa madre.

Esta placa es el corazón del dispositivo, ya que gestiona y procesa toda la información que proviene de las otras placas y dispositivos conectados a través de la interfaz serial.

Es posible realizar actualizaciones de firmware conectando directamente la salida RS232 del **TLK300** & **TLK2000** al puerto serial o USB de un PC.

La placa tiene un led de diagnóstico para verificar su funcionamiento.

7.4 Placa USB

Esta placa agrega un puerto USB 2.0 al equipo para permitir la conexión al PC y generar un puerto serial virtual.

El conector USB se utiliza para la programación del firmware y para la interfaz local con el programa TELECON.

La conexión USB pone automáticamente en modalidad local al equipo.

Rev. 1.0 - 29/11/13



7.5 Placa LAN

Esta placa agrega un puerto LAN al equipo para permitir la conexión del dispositivo mediante protocolo TCP/IP.

La visualización y modificación de los parámetros de funcionamiento del transmisor es posible mediante un browser internet agregado a las funcionalidades Java y Ajax.

7.6 Generación de alarmas

Los parámetros que se consideran para la generación de las alarmas son los siguientes:

- Potencia suministrada por el excitador ("PgD" power good directa);
- Potencia reflejada por el excitador ("Pgr" power good reflejada);
- Estado de la temperatura (OVER TEMPERATURE);
- Presencia de la Señal de audio;
- Estado de la tensión de red (presencia o ausencia).

Al encender, para evitar el envío de falsas señales de alarma hay un tiempo de inhibición (tiempo de start) después del cual se controlan los umbrales de los parámetros para la generación de alarmas y el posible envío de teleseñalizaciones.

Las alarmas se generan como se muestra en la figura siguiente, y el tiempo de permanencia de la configuración de alarma antes de cualquier teleseñalización se muestra en la Figura 7.1. En caso se introduzca una nueva línea en el historial de las alarmas almacenadas, hasta un máximo de veinte.



Figura 7.1



La visualización del historial de las alarmas es posible mediante el software "TELECON", a través de SMS (véase el capítulo relativo) si está conectado a un módem externo o mediante la WEB.



ATENCIÓN: La alarma de mains viene generada internamente si se alimenta el aparato con una 12VCC externa en los bornes específicos, pero al siguiente encendido se enviará un SMS informando la condición de normalidad.



8. Interfaz Web Usuario (WUI)

QUna vez realizadas todas las conexiones descritas anteriormente, el aparato estará predispuesto para su primer funcionamiento.

La **WUI** (Web User Interface), o Interfaz Web Usuario permite regular, modificar o visualizar las variables de configuración y los datos de funcionamiento. Seguir el presente procedimiento para abrir la **WUI**:

 Abrir el proprio browser web en el PC y conectarse a la dirección http://192.168.0.244 para conectarse a la WUI (si anteriormente se ha modificado la dirección LAN IP será necesario utilizar la nueva). A este punto se accede a la siguiente pantalla.

De fábrica, R.V.R. utiliza las siguientes configuraciones:

- Dirección IP: **192.168.0.244**
- Dirección Netmask: 255.255.255.0
- Dirección Gateway: **192.168.0.1**





F

Nota : Si la dirección **http://192.168.0.244** no funciona, verificar y configurar en el propio PC la dirección IP como **192.168.0.XXX** (donde XXX es una cifra entre 0 y 255, excepto el 244 que por defecto es la dirección de la interfaz **TLK300&2000**). Para cambiar la dirección IP seguir las instrucciones en el manual o en la guía online y el soporte técnico del Sistema Operativo utilizado.

- 2) Modificar los parámetros según las propias exigencias.
- 3) Ahora la interfaz está lista para realizar tanto la lectura remota de los datos como la modificación de las diferentes configuraciones del dispositivo.





8.1 Software de Gestión

 Una vez realizado el acceso, aparecerá el Main menu (pantalla principal) que muestra las posibles selecciones de visualización. La imagen muestra el Main menu (menú principal) tras el acceso:



Menù 1

Para entrar en uno de los submenúes, seleccionar el nombre y hacer clic en el ítem para acceder.

Si por el contrario desea regresar a **MAIN menu**, es suficiente presionar F5 en el teclado de su computadora personal para recargar la página WEB.

La página que aparece se divide en tres secciones:

- 1) **Titolo**: aquí están el logotipo y la identificación de la página visualizada actualmente. Se encuentra en la parte superior de la página.
- 2) **Menù di navigazione**: permite seleccionar la página que se desea visualizar.

Para entrar en un submenú, seleccionar el nombre y hacer clic en el ítem para acceder.

3) **Corpo**: sección en la cual la página visualiza la información relativa al menú seleccionado.



8.1.1 Info Menù - Usuario (User)

Los valores son de solo "lectura" y no pueden ser modificados. Para modificar las configuraciones, utilizar los menúes "**General**" **operador** o **administrador**.

Esta página muestra al usuario la información sobre la interfaz **TLK300** o **TLK2000**:

lenu selection	Web Sofware Release:	OWTK-000100	
Jser: Info	Web Sofware Date:	27/07/2013	
Alerm List	Device Date:	11/10/13	
Ald III List	Device Time:	9:33	
)perator:	Local Date:	11/10/2013	
General Command Alarm Delete	Local Time:	9:33	
	Station Name:	TLK-WEB	
dministrator:			
Command			
Alarm Delete			
Password			
Network			
inistrator: eneral ommand arm Delete assword	Station Name:	TLK-WEB	
larm Delete assword			
Password			
Network			
listrator: heral mmand m Delete sword	Station Name:	TUGWEB	
Alarm Delete	Station Name:	TUK-WEB	
mand I Delete	Local Time: Station Name:	9:33 TUK-WEB	
erator: Seneral	Local Date: Local Time:	11/10/2013 9:33	
Ineratory			
Ald III List	Device Time:	9:33	
Measure Alarm List	Device Date:	11/10/13	
Info	web Solware Date:	27/07/2013	
ser:	Web Sofware Release:	OWTK-808108	



- Web Software Release Muestra la versión del firmware WEB.
- Web Software Date Indica la fecha de emisión del firmware WEB.
- Device Date Muestra la fecha memorizada en el equipo (dd/MM/aaaa).
- Device Time

Muestra el horario memorizado en el equipo (hh:mm).

Local Date

Muestra la fecha memorizada en el propio browser/PC (dd/MM/ aaaa).

- Local Time Muestra el horario memorizado en el propio browser/PC (hh:mm).
- Station Name

Muestra el nombre ID (de identificación) de la estación transmisora.


8.1.2 Measure Menù - Usuario (User)

Los valores son de solo "lectura" y no pueden ser modificados. Para modificar las configuraciones, utilizar los menúes "**Command**" **operador** o **administrador**.

La parte superior permite habilitar o inhabilitar la función de Auto-refresh haciendo clic en la relativa casilla.

Con la función Auto-refresh habilitada las medidas se detectan cada 3 segundos ("Get Data…") y se encuentran disponibles en forma legible en la página actual ("Ready").

Con la función Auto-refresh inhabilitada las medidas se congelan ("stopped") cuando no se selecciona la casilla y se encuentran disponibles en forma legible en la página actual.

Esta página muestra al usuario los datos sobre la interfaz TLK300 o TLK2000:

RayaRa	Web Adn	ninistation fo 3	r	
	 Auto Refresh: 	Get data		
Menu selection	TEX-LCD		CMD ON	Not Allowed
User:	Status	Remote	CMD OFF	Not Allowed
Info Magaine	Forward Power	0 W		
Alarm List	Reflected Power	0 W		
	Temperature	0 C		
Operator: General	Exc1 Freq.	0 MHz		
Command	Exc1 Mod.	0 KHz		
Alarm Delete	Exc1 Vpa	0 V		
	Exc1 Ipa	0 A		
Administrator:	Exc1 Mod. L	0 KHz		
General	Exc1 Mod. R	0 KHz		
Command	Exc1 PLL Lock	Absent		
Alarm Delete	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
Password	Exc1 Foldback	Absent		
Mail	Exc1 R.F. Mute	Absent		
	Ack ON	Present		
	Ack OFF	Absent		

Menù 3



Nota: el caso mostrado arriba se refiere a un **TLK300** o **TLK2000** conectado a un **TEX-LCD** producido por **RVR**. Las x al lado de las EXC se refieren al número de excitador al que la medida hace referencia .

Status

Muestra el estado del control remoto.

```
Forward Power
```

Muestra la potencia directa del excitador expresada en W.

Reflected Power

Muestra la potencia reflejada del excitador expresada en W.

Temperature

Muestra la lectura de la temperatura interna del equipo expresada en °C.

Exc x Freq.

Indica la frecuencia de funcionamiento del excitador expresada en MHz.



Exc x Mod. Muestra la modulación del excitador expresada en kHz. Exc x Vpa Muestra la tensión del módulo amplificador del excitador expresada en V. Exc x Ipa Muestra la corriente del módulo amplificador del excitador expresada en A. Exc x Mod.L Muestra la modulación del canal izquierdo del excitador expresada en kHz. Exc x Mod.R Muestra la modulación del canal derecho del excitador expresada en kHz. Exc x PLL Lock Muestra el estado de bloqueo de la frecuencia establecida por el PLL. Exc x Audio Alarm Muestra el estado de una condición de bloqueo causada por un excesivo ROS. Exc x Foldback Muestra el estado provocado por la función de foldback (reducción automática de la potencia de salida). Exc x Ext R.F. Mute

Muestra el estado de inhibición de la potencia debido a una señal de interlock.

CMD ON

No permitido a través de las credenciales de Usuario (User).

CMD OFF

No permitido a través de las credenciales de Usuario (User).



8.1.3 Alarm List menù - Usuario (User)

I valori riportati sono "letture", e come tali non possono essere modificati. Per modificare le impostazioni, utilizzare i menù **Alarm Delete Operador** o **Administrador**.

All'interno di questo menu è possibile visualizzare tutti gli allarmi memorizzati dal sistema: ogni nuovo evento cancellerà automaticamente quelli più vecchi.

Questa pagina mostra all'utente gli allarmi dell'excitador connesso all' interfaccia **TLK300** o **TLK2000**:

Menù 4

Type	
	Muestra el código de la alarma.
Name	
	Muestra la descripción del error que ha llevado al registro del evento.
Time	
	Muestra el horario de registro del evento expresado en hh:mm.
Date	
	Muestra la fecha en que se ha registrado el evento expresada en dd/ MM/aaaa.

Value

Muestra el número progresivo del registro del evento.



8.1.4 General Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator)

F

Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como operador o administrador.

Esta página muestra al usuario información sobre la interfaz **TLK300** o **TLK2000** y permite configurar diferentes parámetros.

A continuación se encuentra una descripción de los elementos que permiten modificar el parámetro con respecto al menú Info. Presionar las teclas para confirmar la selección, si pasara demasiado tiempo el parámetro restará como estaba anteriormente:

(RayaRa)	Web Administati ГLK-WEB	on for		
Menu selection User: Info	Web Sofware Release: Web Sofware Date:	OWTK-000100 27/07/2013		
Measure Alarm List	Device Date: Device Time:	11/10/13 9:40	Syncronize Clock	
Operator: General Command Alarm Delete	Local Date: Local Time:	11/10/2013 9:40		
Administrator: General Command Alarn Delete Password Network Mal	Station Name: New Station Name:		Change Name	

Menù 5

- Web Software Release Muestra la versión del firmware WEB.
- Web Software Date

Indica la fecha de emisión del firmware WEB.

Device Date

Permite alinear la fecha memorizada en el equipo con el del sistema de navegación presionando el pulsador **Syncronize Clock** o sea sincroniza el reloj (dd/MM/aaaa).

Device Time

Permite alinear el horario memorizado en el equipo con el del sistema de navegación presionando el pulsador **Syncronize Clock** o sea sincroniza el reloj (hh:mm).

- Local Date Muestra la fecha memorizada en el propio browser/PC (dd/MM/ aaaa).
- Local Time

Muestra el horario memorizado en el propio browser/PC (hh:mm).

Station Name

Muestra el nombre ID (de identificación) de la estación transmisora.

New Station Name

Configura el nombre de la estación. Escribir el nombre que se desea asignar a la casilla y presionar el pulsador **Change Name** (cambia nombre) para aplicar la selección.

8.1.5 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator)



Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como operador o administrador.

Esta página muestra al usuario información sobre el excitador conectado a la interfaz **TLK300** o **TLK2000** y permite configurar diferentes parámetros.

La parte superior permite habilitar o inhabilitar la función de Auto-refresh haciendo clic en la relativa casilla.

Con la función Auto-refresh habilitada las medidas se detectan cada 3 segundos ("Get Data...") y se encuentran disponibles en forma legible en la página actual ("Ready").

Con la función Auto-refresh inhabilitada las medidas se congelan ("stopped") cuando no se selecciona la casilla y se encuentran disponibles en forma legible en la página actual.

A continuación se encuentra una descripción de los elementos que permiten modificar el parámetro con respecto al menú Info. Presionar las teclas para confirmar la selección, si pasara demasiado tiempo el parámetro restará como estaba anteriormente:

(Rayara)	Web Adn TLK-WEE	ninistation fo 3	r			
	Auto Refresh:	: Readyl				
Menu selection	TEX-LCD		CMD ON	Set		
User:	Status	Remote	CMD OFF	Set		
Info	Forward Power	0 W				
Alarm List	Reflected Power	0 W				
Pile in Loc	Temperature	0 C				
Operator:	Exc1 Freq.	0 MHz				
Command	Exc1 Mod.	0 KHz				
Alarm Delete	Exc1 Vpa	ο ν				
	Exc1 Ipa	0 A				
é desinistrators	Exc1 Mod. L	0 KHz				
General	Exc1 Mod. R	0 KH2				
Command	Exc1 PLL Lock	Absent				
Alarm Delete	Exc1 Audio Alarn	n Absent				
Password	Exc1 Foldback	Absent				
Mail	Exc1 R.F. Mute	Absent				
	Ack ON	Present				
	Ack OFF	Absent				
]						





Nota: el caso mostrado arriba se refiere a un **TLK300** o **TLK2000** conectado a un **TEX-LCD** producido por **RVR**. Las x al lado de las EXC se refieren al número de excitador al que la medida hace referencia.

35 / 130

TLK300 & TLK2000



Status Muestra el estado del control remoto. Forward Power Muestra la potencia directa del excitador expresada en W. Reflected Power Muestra la potencia reflejada del excitador expresada en W. Temperature Muestra la lectura de la temperatura interna del equipo expresada en °C. Exc x Freq. Indica la frecuencia de funcionamiento del excitador expresada en MHz Exc x Mod. Muestra la modulación del excitador expresada en kHz. Exc x Vpa Muestra la tensión del módulo amplificador del excitador expresada en V. Ехс х Іра Muestra la corriente del módulo amplificador del excitador expresada en A. Exc x Mod.L Muestra la modulación del canal izquierdo del excitador expresada en kHz. Exc x Mod.R Muestra la modulación del canal derecho del excitador expresada en kHz. Exc x PLL Lock Muestra el estado de bloqueo de la frecuencia establecida por el PLL. Exc x Audio Alarm Muestra el estado de una condición de blogueo causada por un excesivo ROS. Exc x Foldback Muestra el estado provocado por la función de foldback (reducción automática de la potencia de salida). Exc x Ext R.F. Mute Muestra el estado de inhibición de la potencia debido a una señal de interlock. CMD ON Presionar Set para variar el estado lógico del dato.

CMD OFF

Presionar Set para variar el estado lógico del dato.



8.1.6 Alarm Delete Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator)



Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como operador o administrador.

Los valores son de solo "lectura" y no pueden ser modificados.

Dentro a este menú es posible visualizar las últimas 20 alarmas memorizadas por el sistema: cada nuevo evento eliminará automáticamente las viejas. Utilizando el ítem **Reset**, en la parte inferior derecha del menú es posible eliminar todas las alarmas presentes.

Esta página muestra al usuario las alarmas del excitador conectado a la interfaz **TLK300** o **TLK2000**:

(RayaRa) Web Administation for TLK-WEB						
	Readvi					
Menu selection	TYPE 3	NAME Audio Absent 1	TIME 13:2	DATE 31/7/2013 31/7/2013	VALUE 1	
Info Measure Alarm List	0	Low Forward power 1 High Reflected power 1 Audio Absent 1	13:14 14:22 14:22	31/7/2013 31/7/2013 31/7/2013 31/7/2013	3 4 5	
Operator: General Command Alarm Delete			1120	01/1010		
Administrator: General Command Alarm Delete Password Network Mal						
			(Reset		

Menù 7

Туре	Muestra el código de la alarma.
Name	Muestra la descripción del error que ha llevado al registro del evento.
Time	Muestra el horario de registro del evento expresado en hh:mm.
Date	Muestra la fecha en que se ha registrado el evento expresada en dd/ MM/aaaa.
Value	Muestra el número progresivo del registro del evento.



8.1.7 Password Menù - Administrador (Administrator)

Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como administrador.

Esta página permite configurar el acceso como operador o mantenedor a la interfaz **TLK300** o **TLK2000** mediante WUI:

lenu selection		
ser: Info	upor Decouverdu	
Alarm List	030110339000	Erase
perator: General Command Alarm Delete	operator Password:	Change Erase
dministrator: General Command Alarm Delete Password Network Mail	admin Password:	Change Erose All

Menù 8

User Password

Visualización y configuración de la contraseña para funciones de usuario (habilitación para solo lectura de los parámetros).

El pulsador **Erase** permite eliminar la contraseña configurada.

Operator Password

Visualización y configuración de la contraseña para funciones de operador (habilitación a la lectura y modificación parcial de los parámetros).

El pulsador **Erase** permite eliminar la contraseña configurada.

Admin Password

Visualización y configuración de la contraseña para funciones de administrador (habilitación a la lectura y modificación completa de los parámetros).

El pulsador **Erase All** permite eliminar la contraseña configurada tanto para el administrador como para el mantenedor.



8.1.8 Network Menù - Administrador (Administrator)



Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como administrador.

Esta página muestra al usuario información sobre las conexiones de red de la interfaz **TLK300** o **TLK2000** y permite la regulación de varios parámetros.

Presionando el pulsador **Change Settings** se confirma la selección, dejando pasar el timeout, el parámetro permanecerá configurado en el precedente.



Nota : se necesita profundo conocimiento técnico sobre administración de redes para realizar modificaciones dentro a estos sub-menúes. Por esto se recomienda que sean modificados solo por personal capacitado o calificado.

(RayaRa)	Web Administat TLK-WEB	tion for	
Menu selection	IP Address:	192.168.0.244	
User:	SubNet Mask :	255.255.255.0	
Info	Gateway:	192.168.0.1	
Alarm List	DNS1:	192.168.0.250	
	DNS2:	192.168.0.250	
Operator:	Mac:	00:20:4a:c6:dc:9f	
General	New IP &ddress:	192 169 0 244	
Alarm Delete	New SubNet Mask:	132.100.0.244	
	New Gateway:	192 168 0 1	
	New DNS1:	192.168.0.250	
General	New DNS2:	192,168.0.250	
Command			
Alarm Delete			
Password			
Mail			
	L		Change Settings

Menù 9

IP Address

Visualización del número que identifica de forma única, dentro a una única red, los dispositivos conectados a una red informática que utiliza el IP estándar (Internet Protocol).

Subnet Mask

Visualización de la subnet mask, que es necesaria para que el ordenador comunique con otra dirección IP para saber si tiene que direccionar los paquetes hacia el gateway de su red local, o utilizar la dirección de red local del destinatario.

Gateway

Visualización de la dirección del gateway. En las redes más simples sólo hay un gateway que reenvía todo el tráfico directo al exterior hacia la red internet. En las redes más complejas con varias subnets, cada una de ellas se refiere a un gateway que enviará el tráfico de datos hacia las demás subredes o a otros gateways.

DNS1 server

Visualización de la dirección del primer server DNS (Domain Name



System); si fuera necesario sustituir el server de un servicio o modificar su dirección IP, será suficiente modificar el record DNS sin intervenir en los clients.

DNS2 server

Visualización de la dirección del segundo server DNS (Domain Name System); si fuera necesario sustituir el server de un servicio o modificar su dirección IP, será suficiente modificar el record DNS sin intervenir en los clients.

MAC Address

Visualización de la dirección MAC (Media Access Control); esta dirección se asigna de forma única a la tarjeta de red ethernet del excitador. Puede servir en caso se desee introducir una lista de direcciones MAC de tarjetas de red en el router o firewall autorizadas a conectarse a la red.

- New IP address Configuración del nuevo número IP (Internet Protocol).
- New Subnet Mask Configuración de la nueva subnet mask.
- New Gateway

Configuración de la nueva dirección del gateway.

DNS1 server

Configuración de la nueva dirección del primer server DNS (Domain Name System).

DNS2 server

Configuración de la nueva dirección del segundo server DNS (Domain Name System).



8.1.9 Network Menù - Administrador (Administrator)



Nota : El acceso a este menú y la eventual modificación de los parámetros es posible solo si se ha realizado el login como administrador.

Esta página muestra al usuario la información sobre el envío de mensajes a través de la red de la interfaz **TLK300** o **TLK2000** y permite la regulación de varios parámetros.

Presionando el pulsador **Change Settings** se confirma la selección, dejando pasar el timeout, el parámetro permanecerá configurado en el precedente.



Nota : se necesita profundo conocimiento técnico sobre administración de redes para realizar modificaciones dentro a estos sub-menúes. Por esto se recomienda que sean modificados solo por personal capacitado o calificado.

Menù 14

Sender Address

Visualización de la dirección de transmisión utilizada en el envío de los mensajes.

Destination 1

Visualización de la primera dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

Destination 2

Visualización de la segunda dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

Destination 3

Visualización de la tercera dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

Destination 4

Visualización de la cuarta dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.



Subject

Visualización de la personalización en el campo del asunto del correo electrónico en caso de envío de mensajes de alarma.

Server Port

Visualización del puerto utilizado por el protocolo de transmisión TCP.

New Sender Address

Configuración de la nueva dirección de transmisión utilizada en el envío de los mensajes.

New Destination 1

Configuración de la nueva primera dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

New Destination 2

Configuración de la nueva segunda dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

New Destination 3

Configuración de la nueva tercera dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

New Destination 4

Configuración de la nueva cuarta dirección de destino utilizada en el envío de los mensajes en caso de alarmas.

New Subject

Configuración de la nueva personalización en el campo del asunto del correo electrónico en caso de envío de mensajes de alarma.

New Server Port

Configuración del nuevo puerto utilizado por el protocolo de transmisión TCP.



9. Versiones con GSM

En este capítulo se describen las potencialidades introducidas desde la versión /**V2**, /**V4**, /**V6** y /**V8** (opción con telemetría GSM) y los pasos necesarios para su correcta configuración.

Estas versiones pueden gestionar la teleseñalización mediante el envío de SMS con un módem GSM interno o un módem PSTN externo en dial-up (opción bajo pedido) enviando una cadena de alarma a un PC conectado.

Antes de interrogar al sistema mediante mensajes SMS, es necesario conectarse con el programa "TELECON" y configurar el número del centro servicios del administrador telefónico seleccionado y los números de teléfono que pueden enviar este tipo de mandos a los equipos.

Tras la generación de una alarma de uno de los parámetros se envía un mensaje de texto a los números presentes en la agenda con las siguientes indicaciones:

- Nombre de la Estación.
- ID de la Estación.
- Estado de las medidas.

ES1.(ejemplo de TLK300/2000 en configuración excitador doble en intercambio) TLC ID:01-Nombre Estación-

FwdPwr1 OK-RfIPwr1 OK-Temp1 OK-Audio1 OK-Mains OK-SCM Fault OK-Audio2 OK-

ES2. (ejemplo de TLK300/2000 en configuración excitador individual) *TLC ID:01-Nombre Estación-FwdPwr1 OK-RfIPwr1 OK-Temp1 OK-Audio OK-Mains OK-*



Los mandos que pueden enviarse son los siguientes:

Mando		Respuesta	Descripción
INFO	Station Name: Station ID: FWD Power: RFL Power: Temp: Tx Local Alarm	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) (Potencia directa expresada en W) (Potencia reflejada expresada en W) (Temperatura expresada en °C) (Estado transmisor ON, OFF o STAND-BY) (Local o Remoto) (Presencia o Ausencia de alarmas)	Información sobre el estado del transmisor
TXON	Station Name: Station ID: Tx is ON, Fault Co	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) ommand	Encendido transmisor
TXOFF	Station Name: Station ID: Tx is OFF, Fault C	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"numero de identificación"</i> (de 000 a 999) Command	Apagado transmisor
ALARM	Station Name: Station ID: Record: alarmas	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) (Envío de las últimas 4 listas de almacenadas en la memoria)	Lista de alarmas en la memoria
RESET	Station Name: Station ID: RESET stored Re	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"numero de identificación"</i> (de 000 a 999) cord	Eliminación de alarmas en la memoria
STATUS	Station Name: Station ID: STATUS:	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) Envía los mensajes de alarma si presentes	Vuelve a enviar el mensaje de estado de las alarmas
VERSION	Station Name: Station ID: Versión App, Vers	"nombre de la estación" (cadena de máx. 16caracteres) "número de identificación" (de 000 a 999) sión Bios, Código Tabla	Información sobre las versiones del software

Tabla 9.2 - Versión V2 y V4



Mando		Respuesta	Descripción
INFO	Station Name: Station ID: FWD Power: RFL Power: Temp: Tx Local Alarm	"nombre de la estación" (cadena de máx. 16caracteres) "número de identificación" (de 000 a 999) (Potencia directa expresada en W) (Potencia reflejada expresada en W) (Temperatura expresada en °C) (Estado transmisor ON, OFF o STAND-BY) (Local o Remoto) (Presencia o Ausencia de alarmas)	Información sobre el estado del transmisor
TXON	Station Name: Station ID: Tx is ON, Fault Co	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) ommand	Encendido transmisor
TXOFF	Station Name: Station ID: Tx is OFF, Fault C	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"numero de identificación"</i> (de 000 a 999) command	Apagado transmisor
LOWPWR	Station Name: Station ID: LowPwr OK , Nom	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) Pwr OK	Información sobre la baja potencia
NOMPWR	Station Name: Station ID: NomPwr OK, Low	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) Pwr OK	Información sobre la potencia nominal
ALARM	Station Name: Station ID: Record: alarmas	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) (Envío de las últimas 4 listas de almacenadas en la memoria)	Lista de alarmas en la memoria
RESET	Station Name: Station ID: RESET stored Re	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"numero de identificación"</i> (de 000 a 999) cord	Eliminación de alarmas en la memoria
STATUS	Station Name: Station ID: STATUS:	<i>"nombre de la estación"</i> (cadena de máx. 16caracteres) <i>"número de identificación"</i> (de 000 a 999) Envía los mensajes de alarma si presentes	Vuelve a enviar el mensaje de estado de las alarmas
VERSION	Station Name: Station ID: Versión App, Vers	"nombre de la estación" (cadena de máx. 16caracteres) "número de identificación" (de 000 a 999) ión Bios, Código Tabla	Información sobre las versiones del software

Tabla 9.3 - Versión V6 y V8

Rev. 1.0 - 29/11/13





Nota: Los tiempos de respuesta a los mandos mediante SMS pueden variar a causa del administrador de la red GSM, de norma no deberían superar los 7 a 10 minutos al máximo.



10. Configuración del Sistema Transmisor

A continuación se enumeran las diferentes configuraciones posibles de sistema, la configuración que debe tener el interruptor DIP y las relativas pantallas que se pueden obtener a través de la web.



Nota: Para más información sobre el interruptor DIP, se ruega consultar la sección sobre Configuración del interruptor DIP presente en el siguiente manual.

10.1 Configuración del Transmisor Versiones de V1 a V4

10.1.1 Configuración del Sistema 01

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)



Configuración #01: Sistema

10.1.1.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 01

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 1									х							

Configuración #01: Interruptor DIP

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13





10.1.1.2 Dirección I²C para Sistema 01

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	PA	ΡΑ
Config 01	1								

Configuración #01: Dirección I²C

10.1.1.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 01



Configuración #01: Pantalla de Mando





10.1.2 Configuración del Sistema 02

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- PJ (amplificador)



Configuración #02: Sistema

10.1.2.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 02

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 2										x						

Configuración #02: Interruptor DIP

10.1.2.2 Dirección I²C para Sistema 02

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	ΡΑ
Config 02	1			4					

Configuración #02: Dirección I²C



10.1.2.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 02

RayaRa/	Web Adn	ninistation fo 3	r	
	Auto Refresh:	: Ready!		
Menu selection	Config.	2		
User:	Status	Remote	Ack ON	Present
Info	Forward Power	0 W	Ack OFF	Absent
Alarm List	Reflected Power	0 W	CMD ON	Set
	Temperature	0 C	CMD OFF	Set
Onenatory	Fault	Absent	CMD RESET	Set
General				
Command	Exc1 Freq.	0 MHz		
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz		
	Exc1 Fwd	0 W		
Administrator:	Exc1 Rfl	0 W		
General	Exc1 Vpa	0 V		
Command	Exc1 Ipa	0 A		
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Network	Exc1 Mod. R	0 KHz		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent		

Configuración #02: Pantalla de Mando



10.1.3 Configuración del Sistema 03

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 2x PJ (amplificador)



Configuración #03: Sistema

10.1.3.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 03

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 3									х	х						

Configuración #03: Interruptor DIP

10.1.3.2 Dirección I²C para Sistema 03

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	PA	PA
Config 03	1			4	5	6			

Configuración #03: Dirección I²C



10.1.3.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 03

RayaRa	Web Adn	n <mark>inistation fo</mark> 3	r	
	 Auto Refresh: 	: Ready!		
Menu selection	Config.	3	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack ON	Present
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Ack OFF	Absent
General	Exc1 Rfl	0 W	CMD ON	Set
Command	Exc1 Vpa	0 V	CMD OFF	Set
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	CMD RESET	Set
Network	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz		
	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	η Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #03: Pantalla de Mando



10.1.4 Configuración del Sistema 04

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 3x PJ (amplificador)



Configuración #04: Sistema

10.1.4.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 04

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 4											х					

Configuración #04: Interruptor DIP

10.1.4.2 Dirección I²C para Sistema 04

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA
Config 04	1			4	5	6	7		

Configuración #04: Dirección I²C



10.1.4.2 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 04

Ravara	Web Adn	n <mark>inistation f</mark> 3	or	
	 Auto Refresh: 	Ready!		
Menu selection	Config.	4	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack ON	Present
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Ack OFF	Absent
General	Exc1 Rfl	0 W	CMD ON	Set
Command	Exc1 Vpa	0 V	CMD OFF	Set
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	CMD RESET	Set
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz		
	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #04: Pantalla de Mando



10.1.5 Configuración del Sistema 05

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 4x PJ (amplificador)



Configuración #05: Sistema

10.1.5.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 05

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 5									х		х					

Configuración #05: Interruptor DIP

10.1.5.2 Dirección I²C para Sistema 05

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ	ΡΑ
Config 05	1			4	5	6	7	8	

Configuración #05: Dirección I²C



10.1.5.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 05

Ravara	Web Adn	n <mark>inistation f</mark> e	or	
	 Auto Refresh: 	: Ready!		
Menu selection	Config.	5	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack ON	Present
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Ack OFF	Absent
General	Exc1 Rfl	0 W	CMD ON	Set
Command	Exc1 Vpa	0 V	CMD OFF	Set
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	CMD RESET	Set
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz		
	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #05: Pantalla de Mando



10.1.6 Configuración del Sistema 06

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 5x PJ (amplificador)



Configuración #06: Sistema

10.1.6.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 06

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 6										х	х					

Configuración #06: Interruptor DIP

10.1.6.2 Dirección I²C para Sistema 06

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	PA
Config 06	1			4	5	6	7	8	9

Configuración #06: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```

Rev. 1.0 - 29/11/13

57 / 130



10.1.6.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 06

Ravara	Web Adn	ninistation fo 3	or	
	 Auto Refresh: 	: Ready!		
Menu selection	Config.	6	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack ON	Present
Administrator:	Exc1 Fwd	0 W	Ack OFF	Absent
General	Exc1 Rfl	0 W	CMD ON	Set
Command	Exc1 Vpa	0 V	CMD OFF	Set
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	CMD RESET	Set
Network	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz		
	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #06: Pantalla de Mando



10.1.7 Configuración del Sistema 07

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- PJ (amplificador)



Configuración #07: Sistema

10.1.7.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 07

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 7									х	х	х					

Configuración #07: Interruptor DIP

10.1.7.2 Dirección I²C para Sistema 07

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 07	1	2	3	4					

Configuración #07: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.7.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 07

RayaRa	Web Adn	n <mark>inistation f</mark> o 3	r	
	 Auto Refresh: 	: Ready!		
Menu selection	Config.	7	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack ON	Present
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Ack OFF	Absent
General	Exc1 Rfl	0 W	CMD ON	Set
Command	Exc1 Vpa	0 V	CMD OFF	Set
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	CMD RESET	Set
Network	Exc1 Mod. L	0 KHz		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz		
	Exc1 PLL Lock	Absent		
	Exc1 Audio Alarn	η Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #07: Pantalla de Mando



10.1.8 Configuración del Sistema 08

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- 2x PJ (amplificador)



Configuración #08: Sistema

10.1.8.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 08

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 8												х				

Configuración #08: Interruptor DIP

10.1.8.2 Dirección I²C para Sistema 08

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA
Config 08	1	2	3	4	5	6			

Configuración #08: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.8.2 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 08

RAVARA	TLK-WEE	B						
	 Auto Refresh: 	Ready!						
Menu selection	Config.	8	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent	CMD Auto/Man	Set
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual		
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
	Unbal, Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator: General	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A	PA1 Fwd	0 W		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
dministratory	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A 0		
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent				
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarm	ן Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #08: Pantalla de Mando



10.1.9 Configuración del Sistema 09

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 3x PJ (amplificador)



Configuración #09: Sistema

10.1.9.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 09

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 9									х			х				

Configuración #09: Interruptor DIP

10.1.9.2 Dirección I²C para Sistema 09

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ	PA
Config 09	1	2	3	4	5	6	7		

Configuración #09: Dirección I²C



10.1.9.2 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 09

RAVARA	TLK-WEE	3						
	 Auto Refresh: 	Ready!						
Menu selection	Config.	9	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent	CMD Auto/Man	Set
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info	Forward Power	0 W 0	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual		
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
	Unbal. Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator: General	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A	PA1 Fwd	0 W		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A		
Alarm Delete Password Network Mail	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent				
	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarm	ן Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #09: Pantalla de Mando



10.1.10 Configuración del Sistema 10

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 4x PJ (amplificador)



Configuración #10: Sistema

10.1.10.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 10

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 10										х		х				

Configuración #10: Interruptor DIP

10.1.10.2 Dirección I²C para Sistema 10

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ	PA
Config 10	1	2	3	4	5	6	7	8	

Configuración #10: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13

65 / 130



10.1.10.2 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 10

RayaRa/	Web Adn TLK-WEE	ninistation fo 3	r					
	 Auto Refresh: 	Ready!						
Menu selection	Confia.	10	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent	CMD Auto/Man	Set
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual		
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
File III Eloc	Unbal. Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator:	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A 0	PA1 Fwd	0 W		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
a desinistratoru	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A		
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent				
Password Network Mail	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarn	ן Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #10: Pantalla de Mando


10.1.11 Configuración del Sistema 11

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 5x PJ (amplificador)



Configuración #11: Sistema

10.1.11.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 11

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 11									х	х		х				

Configuración #11: Interruptor DIP

10.1.11.2 Dirección I²C para Sistema 11

adr	TEX#1	TEX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ	ΡΑ
Config 11	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Configuración #11: Dirección I²C



10.1.11.2 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 11

RayaRa	Web Adn TLK-WEE	ninistation fo	r					
	Auto Refresh:	Ready!						
Menu selection	Config.	11	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent	CMD Auto/Man	Set
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual		
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
	Unbal. Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator:	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A 0	PA1 Fwd	0 W 0		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
A desinistratory	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A 0		
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent				
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarm	Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #11: Pantalla de Mando





10.1.12 Configuración del Sistema 12

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)



Configuración #12: Sistema

10.1.12.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 12

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 12											х	х				

Configuración #12: Interruptor DIP

10.1.12.2 Dirección I²C para Sistema 12

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ
Config 12	1								

Configuración #12: Dirección I²C



10.1.12.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 12

	🕑 TLK-WEE	5						
	 Auto Refresh: 	Ready!						
Menu selection	Config.	12	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent	CMD Auto/Man	Set
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info Maggiuro	Forward Power	0 W	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual		
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
	Unbal, Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator: General	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A	PA1 Fwd	0 W		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
dministratory	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A 0		
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A 0	Exc2 R.F. Mute	Absent				
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarm	Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #12: Pantalla de Mando



10.1.13 Configuración del Sistema 13

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- PJ (amplificador)



Configuración #13: Sistema

10.1.13.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 13

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 13									х		х	х				

Configuración #13: Interruptor DIP

10.1.13.2 Dirección I²C para Sistema 13

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
Config 13	1			4					

Configuración #13: Dirección I²C



10.1.13.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 13

R.V.R.	Web Adn	ninistation fo 3	r					
	 Auto Refresh: 	Readyl						
Menu selection	Config.	13	Exc1 R.E. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIE	Absent	CMD Auto/Man	Sot
User:	Status	Remote			SCM Exc2 Good	Absent	CMD Exchange	Set
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual	J.	
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local		
	Unbal. Power	0 W 0	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present		
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent		
Operator:	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V				
Command			Exc2 Ipa	0 A	PA1 Fwd	0 W		
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	PA1 VPA	0 V		
	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	PA1 IPA	0 A		
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	PA2 Fwd	0 W		
General	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarn	η Absent	PA2 VPA	0 V		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	PA2 IPA	0 A		
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent				
Password Network	Exc1 Mod. L	0 KHz			Ack ON	Present		
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0	Ack OFF	Absent		
	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0	CMD ON	Set		
	Exc1 Audio Alarn	ן Absent	SCM Exc1 OnAIP	Absent	CMD OFF	Set		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent	CMD RESET	Set		

Configuración #13: Pantalla de Mando



10.1.14 Configuración del Sistema 14

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 2x PJ (amplificador)



Configuración #14: Sistema

10.1.14.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 14

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 14										х	х	х				

Configuración #14: Interruptor DIP

10.1.14.2 Dirección I²C para Sistema 14

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ
Config 14	1			4	5	6			

Configuración #14: Dirección I²C



10.1.14.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 14

Ma\VaNa	TLK-WE	3		
	Auto Refresh:	Ready!		
Menu selection	Config.	14	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info Magguro	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	PA3 Fwd	0 W
	Exc1 Mod.	0 KHz	PA3 VPA	0 V
Administratory	Exc1 Fwd	0 W	PA3 IPA	0 A
General	Exc1 Rfl	0 W		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Ack ON	Present
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Ack OFF	Absent
Network	Exc1 Mod. L	0 KHz	CMD ON	Set
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	CMD OFF	Set
	Exc1 PLL Lock	Absent	CMD RESET	Set
	Exc1 Audio Alarn	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #14: Pantalla de Mando



10.1.15 Configuración del Sistema 15

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 3x PJ (amplificador)



Configuración #15: Sistema

10.1.15.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 15

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 15									х	х	х	х				

Configuración #15: Interruptor DIP

10.1.15.2 Dirección I²C para Sistema 15

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA
Config 15	1			4	5	6	7		

Configuración #15: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```



10.1.15.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 15

RaVaRa	Web Adn TLK-WEI	ninistation fo B	r	
	💿 Auto Refresh	: Ready!		
Menu selection	Config.	15	Exc1 R.F. Mute	Absent
User:	Status	Remote		
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V
File III Eloc	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W
Operator:	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V
Command			PA2 IPA	0 A
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	PA3 Fwd	0 W
	Exc1 Mod.	0 KHz	PA3 VPA	0 V
Administrator	Exc1 Fwd	0 W	PA3 IPA	0 A
General	Exc1 Rfl	0 W		
Command	Exc1 Vpa	0 V	Ack ON	Present
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	Ack OFF	Absent
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz	CMD ON	Set
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	CMD OFF	Set
	Exc1 PLL Lock	Absent	CMD RESET	Set
	Exc1 Audio Alarr	n Absent		
	Exc1 Foldback	Absent		

Configuración #15: Pantalla de Mando



10.1.16 Configuración del Sistema 16

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 4x PJ (amplificador)



Configuración #16: Sistema

10.1.16.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 16

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 16													х			

Configuración #16: Interruptor DIP

10.1.16.2 Dirección I²C para Sistema 16

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ	ΡΑ
Config 16	1			4	5	6	7	8	

Configuración #16: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```

77 / 130



10.1.16.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 16

RaVaRa/	Web Adn TLK-WE	ninistation fo 3	r				
	 Auto Refresh: 	Ready!					
Menu selection	Config.	16	Exc1 R.F. Mute	Absent	CMD RESET	Set	
User:	Status	Remote					
Info	Forward Power	0 W	PA1 Fwd	0 W			
Alarm List	Reflected Power	0 W	PA1 VPA	0 V			
	Unbal. Power	0 W	PA1 IPA	0 A			
	Temperature	0 C	PA2 Fwd	0 W			
Operator: General	Fault	Absent	PA2 VPA	0 V			
Command			PA2 IPA	0 A			
Alarm Delete	Exc1 Freq.	0 MHz	PA3 Fwd	0 W			
	Exc1 Mod.	0 KHz	PA3 VPA	0 V			
0 dministratoru	Exc1 Fwd	0 W	PA3 IPA	0 A			
General	Exc1 Rfl	0 W	PA4 Fwd	0 W			
Command	Exc1 Vpa	0 V	PA4 VPA	0 V			
Alarm Delete	Exc1 Ipa	0 A	PA4 IPA	0 A			
Password	Exc1 Mod. L	0 KHz					
Mail	Exc1 Mod. R	0 KHz	Ack ON	Present			
	Exc1 PLL Lock	Absent	Ack OFF	Absent			
	Exc1 Audio Alarn	n Absent	CMD ON	Set			
	Exc1 Foldback	Absent	CMD OFF	Set			

Configuración #16: Pantalla de Mando



10.1.17 Configuración del Sistema 17

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 5x PJ (amplificador)



Configuración #17: Sistema

10.1.17.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 17

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 17									х				х			

Configuración #17: Interruptor DIP

10.1.17.2 Dirección I²C para Sistema 17

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ
Config 17	1			4	5	6	7	8	9

Configuración #17: Dirección I²C



10.1.17.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 17

RAVARA	Web Adn	ninistation fo	r			
	 Auto Refresh: 	Ready!				
Menu selection	Confia.	17			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Info	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
Operator: General			Exc2 Ipa	0 A 0	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Password	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarn	Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #17: Pantalla de Mando



10.1.18 Configuración del Sistema 18

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- PJ (amplificador)



Configuración #18: Sistema

10.1.18.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 18

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 18										х			х			

Configuración #18: Interruptor DIP

10.1.18.2 Dirección I²C para Sistema 18

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ	ΡΑ
Config 18	1	2	3	4					

Configuración #18: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.18.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 18

RayaRa	Web Adn	ninistation foi 3				
	 Auto Refresh: 	Ready!				
Menu selection	Confia.	18			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Info	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
Operator:			Exc2 Ipa	0 A 0	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Password	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #18: Pantalla de Mando



10.1.19 Configuración del Sistema 19

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- 2x PJ (amplificador)



Configuración #19: Sistema

10.1.19.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 19

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 19									х	х			х			

Configuración #19: Interruptor DIP

10.1.19.2 Dirección I²C para Sistema 19

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	PA	PA	PA	PA
Config 19	1	2	3	4	5	6			

Configuración #19: Dirección I²C

```
Manual del Usuario
```



10.1.19.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 19

Rayara	Web Adn TLK-WEE	ninistation for				
	Auto Refresh:	Ready!				
Menu selection	Confia.	19			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Info	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
Operator:			Exc2 Ipa	0 A	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A 0	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Password	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarn	Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #19: Pantalla de Mando



10.1.20 Configuración del Sistema 20

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 3x PJ (amplificador)



Configuración #20: Sistema

10.1.20.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 20

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 20											х		Х			

Configuración #20: Interruptor DIP

10.1.20.2 Dirección I²C para Sistema 20

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	ΡΑ
Config 20	1	2	3	4	5	6	7		

Configuración #20: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.20.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 20

Ravara	Web Adn	ninistation fo	r			
	 Auto Refresh: 	Ready!				
Menu selection	Config.	20			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Info	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Measure Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
Operator:			Exc2 Ipa	0 A	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Password	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarm	Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #20: Pantalla de Mando



10.1.21 Configuración del Sistema 21

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 4x PJ (amplificador)



Configuración #21: Sistema

10.1.21.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 21

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 21									х		х		х			

Configuración #21: Interruptor DIP

10.1.21.2 Dirección I²C para Sistema 21

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 21	1	2	3	4	5	6	7	8	

Configuración #21: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.21.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 21

RAYARA	Web Adn	ninistation for	r			
	 Auto Refresh: 	: Ready!				
Menu selection	Config	21			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Frea.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Info	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
Marth Lise	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
Operator:			Exc2 Ipa	0 A	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Network	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarn	η Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #21: Pantalla de Mando



10.1.22 Configuración del Sistema 22

Composición:

- TLK (telemetría)
- SCM-LCD (intercambiador)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- HC-LCD (acoplador híbrido)
- 5x PJ (amplificador)



Configuración #22: Sistema

10.1.22.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 22

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 22										х	х		х			

Configuración #22: Interruptor DIP

10.1.22.2 Dirección I²C para Sistema 22

adr	PTX#1	PTX#2	SCM	HC o PA	PA	PA	PA	PA	PA
Config 22	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Configuración #22: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13



10.1.22.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 22

R.V.R.	Web Adn	ninistation fo	r			
	TLK-WE	3				
	Auto Refresh:	Ready!				
Menu selection	Config.	22			SCM Exc2 Good	Absent
User:	Status	Remote	Exc2 Freq.	0 MHz	SCM Cng Status	Manual
Into Measure	Forward Power	0 W	Exc2 Mod.	0 KHz	SCM Status	Local
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc2 Fwd	0 W	SCM Switch	Present
	Temperature	0 C	Exc2 Rfl	0 W	SCM Fault	Absent
o	Fault	Absent	Exc2 Vpa	0 V		
General General			Exc2 Ipa	0 A 0	Ack ON	Present
Command	Exc1 Freq.	0 MHz	Exc2 Mod. L	0 KHz	Ack OFF	Absent
Alarm Delete	Exc1 Mod.	0 KHz	Exc2 Mod. R	0 KHz	CMD ON	Set
	Exc1 Fwd	0 W	Exc2 PLL Lock	Absent	CMD OFF	Set
Administratory	Exc1 Rfl	0 W	Exc2 Audio Alarm	Absent	CMD RESET	Set
General	Exc1 Vpa	0 V	Exc2 Foldback	Absent	CMD Auto/Man	Set
Command	Exc1 Ipa	0 A	Exc2 R.F. Mute	Absent	CMD Exchange	Set
Alarm Delete	Exc1 Mod. L	0 KHz				
Password	Exc1 Mod. R	0 KHz	SCM Tot Retry	0		
Mail	Exc1 PLL Lock	Absent	SCM Retry	0		
	Exc1 Audio Alarn	n Absent	SCM Exc1 OnAIR	Absent		
	Exc1 Foldback	Absent	SCM Exc1 Good	Absent		
	Exc1 R.F. Mute	Absent	SCM Exc2 OnAIR	Absent		

Configuración #22: Pantalla de Mando



10.2 Configuración del Transmisor Versiones de V5 a V8

10.2.1 Configuración del Sistema 01

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- PA (módulos amplificador)



Configuración #01: Sistema

10.2.1.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 01

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 1									х							

Configuración #01: Interruptor DIP

10.2.1.2 Dirección I²C para Sistema 01

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	PA	PA
Config 01	1		3	4	5					

Configuración #01: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13

91 / 130



10.2.1.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 01

Rayara) ^w	Veb Adm LK-WEB	ninistatio S	n fo	r							
	Auto Refresh:	Ready!									
Menu selection	onfiguration	1		Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A						
Info	nward Power	0 W 0		Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	eflected Power	0 W 0		Exc1 Mod. R	0 KHz						
Ur	nbal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %		Set				
Те	mperature	28 C		Exc1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ac	:k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command Ac	:k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent						
CN	MD RESET	Set									
Ac	:k Cng	Auto	_	Ack ON	Present						
General	MD Auto/Man	Set		CMD ON	5	Set					
Command Ac	:k CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CN	4D Exchange	Set		CMD STD-By	5	Set]				
Password				Ack OFF	Absent						
Mail	(c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF	5	Set]				
Ex	kc1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent						
Ex	<c1 fwd<="" td=""><td>0 W 0</td><td></td><td>CMD NOM PWR</td><td>5</td><td>Set</td><td>]</td><td></td><td></td><td></td><td></td></c1>	0 W 0		CMD NOM PWR	5	Set]				
Ex	(c1Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #01: Pantalla de Mando



10.2.2 Configuración del Sistema 02

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 2x PA (módulos amplificador)



Configuración #02: Sistema

10.2.2.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 02

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 2										x						

Configuración #02: Interruptor DIP

10.2.2.2 Dirección I²C para Sistema 02

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	PA	PA
Config 02	1		3	4	5	6	7			

Configuración #02: Dirección I²C



10.2.2.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 02

Rayara) w	/eb Adm LK-WEB	ninistati S	on fo	r							
(Auto Refresh:	Ready!									
Menu selection	nfiguration	2		Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A						
Info Fo	rward Power	0 W 0		Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	flected Power	0 W 0		Exc1 Mod. R	0 KHz						
Ur	bal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %		Set				
Те	mperature	28 C		Exc 1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ac	k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command AC	k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	1D RESET	Set									
Administrator	k Cng	Auto		Ack ON	Present						
General CN	1D Auto/Man	Set		CMD ON	:	Set]				
Command Ac	k CingPos	Exc1		Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CN	1D Exchange	Set		CMD STD-By		Set]				
Password				Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF		Set]				
Ex	ic1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent						
Ex	c1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR	:	Set]				
E×	c1 Rfl	0 W 0		Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #02: Pantalla de Mando



10.2.3 Configuración del Sistema 03

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 3x PA (módulos amplificador)



Configuración #03: Sistema

10.2.3.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 03

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 3									х	x						

Configuración #03: Interruptor DIP

10.2.3.2 Dirección I²C para Sistema 03

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	PA	PA
Config 03	1		3	4	5	6	7	8		

Configuración #03: Dirección I²C



10.2.3.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 03

RAVARA/W	/eb Adm _K-WEB	ninista S	ation	fo	r							
	Auto Refresh:	Ready!										
Menu selection	nfiguration	3			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
Jser: Sta	itus	Local			Exc1 Ipa	0 A						
Info	ward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	lected Power	0 W			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Unt	oal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	nperature	28 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ack	FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command Ack	WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	D RESET	S	et									
Ack	: Cng	Auto			Ack ON	Present						
General CM	D Auto/Man	S	∋t		CMD ON		Set					
Command Ack	CingPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	D Exchange	S	et		CMD STD-By		Set					
Network					Ack OFF	Absent						
Mail	: 1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exc	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exc	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exc	c1 Rfl	0 W 0			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #03: Pantalla de Mando



10.2.4 Configuración del Sistema 04

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 4x PA (módulos amplificador)



Configuración #04: Sistema

10.2.4.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 04

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 4											х					

Configuración #04: Interruptor DIP

10.2.4.2 Dirección I²C para Sistema 04

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 04	1		3	4	5	6	7	8	9	

Configuración #04: Dirección I²C

97 / 130



10.2.4.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 04

Ravara) v	Veb Adm LK-WEB	ninistation f	or				
	Auto Refresh:	Ready!					
Menu selection	onfiguration	4	Exc1 Vpa	0 V	CMD LOW PWR	Set	
User: S	tatus	Local	Exc1 Ipa	0 A			
Info	orward Power	0 W	Exc1 Mod. L	0 KHz			
Alarm List R	eflected Power	0 W	Exc1 Mod. R	0 KHz			
U	nbal. Power	0 W	Exc1 Pwr	0 % Set			
Те	emperature	29 C	Exc1 PLL Lock	Absent			
Operator: A	ck FAULT	Absent	Exc1 Audio Alarr	n Absent			
Command	ck WAIT	Absent	Exc1 Foldback	Absent			
Alarm Delete A	ck WARNING	Absent	Exc1 R.F. Mute	Absent			
c	MD RESET	Set					
Administrator	ck Cng	Auto	Ack ON	Present			
General	MD Auto/Man	Set	CMD ON	Set			
Command A	ck CngPos	Exc1	Ack STD-By	Absent			
Alarm Delete C	MD Exchange	Set	CMD STD-By	Set			
Network			Ack OFF	Absent			
Mail	xc1 Freq.	0 MHz Se	t CMD OFF	Set			
E	xc1 Mod.	0 KHz	Ack NOM PWR	Absent			
E	xc1 Fwd	0 W	CMD NOM PWR	Set			
E	xc1Rfl	0 W	Ack LOW PWR	Absent			

Configuración #04: Pantalla de Mando



10.2.5 Configuración del Sistema 05

Composición:

- TLK (telemetría)
- TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 5x PA (módulos amplificador)



Configuración #05: Sistema

10.2.5.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 05

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 5									х		х					

Configuración #05: Interruptor DIP

10.2.5.2 Dirección I²C para Sistema 05

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 05	1		3	4	5	6	7	8	9	10

Configuración #05: Dirección I²C



10.2.5.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 05

RAVARA/ W	/eb Adm _K-WEB	ninist B	ation	ı foi	r							
	Auto Refresh:	Ready										
Aenu selection	nfiguration	5			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
er: Sta	itus	Local			Exc1 Ipa	0 A				000		
Info For	ward Power	0 W 0			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	lected Power	0 W 0			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Unt	oal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	nperature	29 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
Ack	(FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command Ack	WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	D RESET	S	et									
Ack	: Cng	Auto			Ack ON	Present						
General CM	D Auto/Man	S	et]	CMD ON		Set					
Command Ack	(CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	D Exchange	S	et]	CMD STD-By		Set					
Network					Ack OFF	Absent						
Mail	o 1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exc	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exc	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exc	c1 Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #05: Pantalla de Mando



10.2.6 Configuración del Sistema 06

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- PA (módulos amplificador)



Configuración #06: Sistema

10.2.6.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 05

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 6										х	х					

Configuración #06: Interruptor DIP

10.2.6.2 Dirección I²C para Sistema 06

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	PA	PA	PA	PA
Config 06	1	2	3	4	5					

Configuración #06: Dirección I²C



10.2.6.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 06

RAVARA/ T	Veb Adm LK-WEB	ninista S	tion fo	r							
	Auto Refresh:	Ready!									
Menu selection	onfiguration	6		Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	 ot		
User:	tatus	Local		Exc1 Ipa	0 A				 		
Info	orward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List R	eflected Power	0 W		Exc1 Mod. R	0 KHz						
U	nbal. Power	0 W		Exc1 Pwr	0%		Set				
Те	emperature	29 C		Exc1 PLL Lock	Absent						
Operator: A	ck FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command A	ck WAIT	Absent		Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete A	ck WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent						
0	MD RESET	Se	t								
A	ck Cng	Auto		Ack ON	Present						
General O	MD Auto/Man	Se	t	CMD ON		Set	1				
Command A	ck CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete O	MD Exchange	Se	t	CMD STD-By		Set	1				
Password				Ack OFF	Absent						
Mail	xc1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF		Set]				
E	xc1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent						
E	xc1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR		Set]				
E	xc1Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #06: Pantalla de Mando


10.2.7 Configuración del Sistema 07

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 2x PA (módulos amplificador)



Configuración #07: Sistema

10.2.7.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 07

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 7									x	x	х					

Configuración #07: Interruptor DIP

10.2.7.2 Dirección I²C para Sistema 07

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA
Config 07	1	2	3	4	5	6	7			

Configuración #07: Dirección I²C



10.2.7.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 07

Rayara) w	/eb Adm LK-WEB	inistatio	on fo	r							
(Auto Refresh:	Ready!									
Menu selection	nfiguration	7		Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A						
Info	rward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	flected Power	0 W		Exc1 Mod. R	0 KHz						
Ur	bal. Power	0 W		Exc1 Pwr	0 %		Set				
Те	mperature	30 C		Exc 1 PLL Lock	Absent		, 				
Operator: Ac	k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command AC	k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	1D RESET	Set									
Ac	k Cng	Auto	_	Ack ON	Present						
General CN	1D Auto/Man	Set		CMD ON	:	Set					
Command Ac	k CingPos	Exc1		Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	1D Exchange	Set		CMD STD-By	:	Set					
Password				Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF		Set					
Ex	ic1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent						
Ex	c1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR	:	Set					
E×	c1Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #07: Pantalla de Mando



10.2.8 Configuración del Sistema 08

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 3x PA (módulos amplificador)



Configuración #08: Sistema

10.2.8.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 08

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 8												х				

Configuración #08: Interruptor DIP

10.2.8.2 Dirección I²C para Sistema 08

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA
Config 08	1	2	3	4	5	6	7	8		

Configuración #08: Dirección I²C



10.2.8.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 08

RAYARA) "	Veb Adm LK-WEB	ninistation S	foi							
	Auto Refresh:	Ready!								
Menu selection	onfiguration	8		Exc1 Vpa	0 V		CMD LOW PWR	Set		
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A					
Info Fo	orward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz					
Alarm List Re	eflected Power	0 W 0		Exc1 Mod. R	0 KHz					
Ur	nbal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %	Set				
Те	mperature	30 C		Exc 1 PLL Lock	Absent					
Operator: Ac	:k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarn	Absent					
Command Ac	:k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent					
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent					
Ch	4D RESET	Set								
Administrator	:k Cng	Auto		Ack ON	Present					
General	MD Auto/Man	Set		CMD ON	Set					
Command Ac	:k CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent					
Alarm Delete CN	MD Exchange	Set		CMD STD-By	Set					
Network				Ack OFF	Absent					
Mail	<c1 freq.<="" td=""><td>0 MHz</td><td>Set</td><td>CMD OFF</td><td>Set</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></c1>	0 MHz	Set	CMD OFF	Set					
Ð	cc1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent					
Ð	(c1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR	Set					
Ð	<c1rfl< td=""><td>0 W</td><td></td><td>Ack LOW PWR</td><td>Absent</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></c1rfl<>	0 W		Ack LOW PWR	Absent					

Configuración #08: Pantalla de Mando



10.2.9 Configuración del Sistema 09

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 4x PA (módulos amplificador)



Configuración #09: Sistema

10.2.9.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 09

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 9									х			х				

Configuración #09: Interruptor DIP

10.2.9.2 Dirección I²C para Sistema 09

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 09	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Configuración #09: Dirección I²C



10.2.9.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 09

RAVARA/ W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	ation	foi	r							
	Auto Refresh:	Readyl										
Menu selection	nfiguration	9			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
Jser: Sta	itus	Local			Exc1 Ipa	0 A				000		
Info	ward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	flected Power	0 W			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Uni	bal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	30 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
Ack	< FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command Ack	< WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	(WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	ID RESET	S	et									
Ack	(Cng	Auto			Ack ON	Present						
General	D Auto/Man	S	et		CMD ON		Set					
Command Ack	< CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	ID Exchange	S	et		CMD STD-By		Set					
Password					Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exe	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exe	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exe	c1 Rfl	0 W 0			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #09: Pantalla de Mando



10.2.10 Configuración del Sistema 10

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x TEX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 5x PA (módulos amplificador)



Configuración #10: Sistema

10.2.10.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 10

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 10										x		х				

Configuración #10: Interruptor DIP

10.2.10.2 Dirección I²C para Sistema 10

adr	TEX#1	TEX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	ΡΑ	PA	PA
Config 10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Configuración #10: Dirección I²C



10.2.10.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 10

Ravara/ W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	tion	foi	r							
	Auto Refresh:	Ready!										
Menu selection	nfiguration	10			Exc1 Vpa	0 V 0			CMD LOW PWR	Set		
User: Sta	atus	Local			Exc1 Ipa	0 A						
Info For	rward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	flected Power	0 W 0			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Un	bal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	30 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ach	k FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	Absent						
Command Ack	K WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Aci	k WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	1D RESET	Se	t									
Administrator	k Cng	Auto			Ack ON	Present						
General CM	1D Auto/Man	Se	t		CMD ON		Set]				
Command Ack	k CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	1D Exchange	Se	t		CMD STD-By		Set]				
Password					Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set]				
Ex	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Ex	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set]				
Ex	c1Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #10: Pantalla de Mando



10.2.11 Configuración del Sistema 11

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)



Configuración #11: Sistema

10.2.11.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 11

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 11									х	х		х				

Configuración #11: Interruptor DIP

10.2.11.2 Dirección I²C para Sistema 11

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA
Config 11	1		3	4	5					

Configuración #11: Dirección I²C



10.2.11.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 11

Ravara/	Web Adn TLK-WEE	ninistation fo B	r				
	Auto Refresh:	Ready!					
Menu selection	Configuration	11	Exc1 Vpa	0 V	CMD LOW PWR	Set	
User:	Status	Local	Exc1 Ipa	0 A			
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Mod. L	0 KHz			
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc1 Mod. R	0 KHz			
North Lise	Jnbal. Power	0 W 0	Exc1 Pwr	0 % Set			
	Temperature	30 C	Exc1 PLL Lock	Absent			
Operator:	Ack FAULT	Absent	Exc1 Audio Alarr	η Absent			
Command	Ack WAIT	Absent	Exc1 Foldback	Absent			
Alarm Delete	Ack WARNING	Absent	Exc1 R.F. Mute	Absent			
	CMD RESET	Set					
0 depinistratory	Ack Cng	Auto	Ack ON	Present			
General	CMD Auto/Man	Set	CMD ON	Set			
Command	Ack CngPos	Exc1	Ack STD-By	Absent			
Alarm Delete	CMD Exchange	Set	CMD STD-By	Set			
Password -			Ack OFF	Absent			
Mail	Exc1 Freq.	0 MHz Set	CMD OFF	Set			
E	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack NOM PWR	Absent			
E	Exc1 Fwd	0 W	CMD NOM PWR	Set			
E	Exc1 Rfl	0 W	Ack LOW PWR	Absent			

Configuración #11: Pantalla de Mando



10.2.12 Configuración del Sistema 12

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 2x PA (módulos amplificador)



Configuración #12: Sistema

10.2.12.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 12

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 12											x	х				

Configuración #12: Interruptor DIP

10.2.12.2 Dirección I²C para Sistema 12

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 12	1		3	4	5	6	7			

Configuración #12: Dirección I²C



10.2.12.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 12

	Veb Adn LK-WEB	inistation	toi	ſ					
	Auto Refresh:	Ready!							
Menu selection	onfiguration	12		Exc1 Vpa	0 V		CMD LOW PWR	Set	
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A			060	
Info	nward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz				
Alarm List Re	eflected Power	0 W		Exc1 Mod. R	0 KHz				
Ur	nbal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %	Se	1		
Те	mperature	30 C		Exc 1 PLL Lock	Absent				
Operator: Ac	:k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	Absent				
Command Ac	:k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent				
Alarm Delete Ac	:k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent				
Ch	4D RESET	Set							
Administrator:	:k Cng	Auto		Ack ON	Present				
General	MD Auto/Man	Set		CMD ON	Set				
Command Ac	:k CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent				
Alarm Delete	4D Exchange	Set		CMD STD-By	Set				
Network				Ack OFF	Absent				
Mail	kc1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF	Set				
Đ	c1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent				
Đ	c1 Fwd	o w		CMD NOM PWR	Set				
Ð	c1Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent				

Configuración #12: Pantalla de Mando



10.2.13 Configuración del Sistema 13

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 3x PA (módulos amplificador)



Configuración #13: Sistema

10.2.13.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 13

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 13									х		х	х				

Configuración #13: Interruptor DIP

10.2.13.2 Dirección I²C para Sistema 13

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	ΡΑ	PA	ΡΑ	PA
Config 13	1		3	4	5	6	7	8		

Configuración #13: Dirección I²C



10.2.13.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 13

RAVARA) W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	ation	fo	r							
	Auto Refresh:	Ready!										
Aenu selection	nfiguration	13			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
ser: Sta	atus	Local			Exc1 Ipa	0 A						
Info For	ward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	flected Power	0 W 0			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Uni	bal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	30 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
perator: Ack	< FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	n Absent						
Command Ack	< WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	ID RESET	S	et									
Ack	(Cng	Auto			Ack ON	Present						
General CM	D Auto/Man	S	et		CMD ON		Set					
Command Ack	< CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	ID Exchange	S	et		CMD STD-By		Set					
Password					Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exe	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exc	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exe	c1 Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #13: Pantalla de Mando



10.2.14 Configuración del Sistema 14

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 4x PA (módulos amplificador)



Configuración #14: Sistema

10.2.14.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 14

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 14										x	x	х				

Configuración #14: Interruptor DIP

10.2.14.2 Dirección I²C para Sistema 14

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	ΡΑ
Config 14	1		3	4	5	6	7	8	9	

Configuración #14: Dirección I²C



10.2.14.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 14

Rayara) w	/eb Adm LK-WEB	inistatio	n fo	r							
(Auto Refresh:	Ready!									
Menu selection	onfiguration	14		Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A						
Info	rward Power	0 W 0		Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	eflected Power	o w		Exc1 Mod. R	0 KHz						
Ur	nbal. Power	0 W		Exc1 Pwr	0 %		Set				
Те	mperature	30 C		Exc 1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ac	k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	Absent						
Command Ac	k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	1D RESET	Set									
Administratory	k Cng	Auto		Ack ON	Present						
General CN	4D Auto/Man	Set		CMD ON	S	Set					
Command Ac	k CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	/ID Exchange	Set		CMD STD-By	S	Get]				
Password				Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF	S	Get]				
Ex	c1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent						
Ex	c1 Fwd	0 W 0		CMD NOM PWR	5	Set]				
E×	c1Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #14: Pantalla de Mando



10.2.15 Configuración del Sistema 15

Composición:

- TLK (telemetría)
- PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 5x PA (módulos amplificador)



Configuración #15: Sistema

10.2.15.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 15

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 15									х	x	x	х				

Configuración #15: Interruptor DIP

10.2.15.2 Dirección I²C para Sistema 15

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	PA	PA	PA
Config 15	1		3	4	5	6	7	8	9	10

Configuración #15: Dirección I²C



10.2.15.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 15

RAVARA) W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	ation	fo	r							
	Auto Refresh:	Ready!										
Menu selection	nfiguration	15			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
Iser: Sta	itus	Local			Exc1 Ipa	0 A				06(
Info For	ward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	flected Power	0 W			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Uni	bal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	31 C			Exc 1 PLL Lock	Absent		, 				
perator: Ack	< FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	Absent						
Command Ack	< WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	(WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	ID RESET	S	et									
Ack	(Cng	Auto			Ack ON	Present						
General	ID Auto/Man	S	∋t		CMD ON		Set					
Command Ack	< CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	D Exchange	S	et		CMD STD-By		Set					
Network					Ack OFF	Absent						
Mail	o1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exe	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exe	o1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exe	c1 Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #15: Pantalla de Mando



10.2.16 Configuración del Sistema 16

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- PA (módulos amplificador)



Configuración #16: Sistema

10.2.16.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 16

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 16													х			

Configuración #16: Interruptor DIP

10.2.16.2 Dirección I²C para Sistema 16

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ
Config 16	1	2	3	4	5					

Configuración #16: Dirección I²C

Manual del Usuario

Rev. 1.0 - 29/11/13

121 / 130



10.2.16.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 16

RaVaRa)	Web Adn TLK-WEE	ninistation fo 3	r				
	Auto Refresh:	Ready!					
Menu selection	Configuration	16	Exc1 Vpa	0 V	CMD LOW PWR	Set	
User:	Status	Local	Exc1 Ipa	0 A			
Info	Forward Power	0 W	Exc1 Mod. L	0 KHz			
Alarm List	Reflected Power	0 W	Exc1 Mod. R	0 KHz			
Marth Elac	Unbal. Power	0 W	Exc1 Pwr	0 % Set			
	Temperature	31 C	Exc1 PLL Lock	Absent			
Operator:	Ack FAULT	Absent	Exc1 Audio Alarr	n Absent			
Command	Ack WAIT	Absent	Exc1 Foldback	Absent			
Alarm Delete	Ack WARNING	Absent	Exc1 R.F. Mute	Absent			
	CMD RESET	Set					
Administratory	Ack Cng	Auto	Ack ON	Present			
General	CMD Auto/Man	Set	CMD ON	Set			
Command	Ack CngPos	Exc1	Ack STD-By	Absent			
Alarm Delete	CMD Exchange	Set	CMD STD-By	Set			
Password			Ack OFF	Absent			
Mail	Exc1 Freq.	0 MHz Set	CMD OFF	Set			
	Exc1 Mod.	0 KHz	Ack NOM PWR	Absent			
	Exc1 Fwd	0 W	CMD NOM PWR	Set			
	Exc1 Rfl	0 W	Ack LOW PWR	Absent			

Configuración #16: Pantalla de Mando



10.2.17 Configuración del Sistema 17

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 2x PA (módulos amplificador)



Configuración #17: Sistema

10.2.17.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 17

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 17									х				х			

Configuración #17: Interruptor DIP

10.2.17.2 Dirección I²C para Sistema 17

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	PA	PA	PA	PA
Config 17	1	2	3	4	5	6	7			

Configuración #17: Dirección I²C



10.2.17.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 17

RAVARA) W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	ation	foi	r							
	Auto Refresh:	Readyl										
Menu selection	nfiguration	17			Exc1 Vpa	0 V			CMD LOW PWR	Set		
User: Sta	atus	Local			Exc1 Ipa	0 A						
Info	ward Power	0 W			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Ref	flected Power	0 W			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Uni	bal. Power	0 W			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	30 C			Exc 1 PLL Lock	Absent		, 				
Ack	< FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarr	Absent						
Command Ack	< WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	ID RESET	Se	et									
Ack	(Cng	Auto			Ack ON	Present						
General	ID Auto/Man	Se	et		CMD ON		Set					
Command Ack	< CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	D Exchange	Se	et		CMD STD-By		Set					
Network					Ack OFF	Absent						
Mail	o1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set					
Exe	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Exe	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set					
Exe	c1 Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #17: Pantalla de Mando



10.2.18 Configuración del Sistema 18

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 3x PA (módulos amplificador)



Configuración #18: Sistema

10.2.18.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 18

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 18										x			х			

Configuración #18: Interruptor DIP

10.2.18.2 Dirección I²C para Sistema 18

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA	ΡΑ
Config 18	1	2	3	4	5	6	7	8		

Configuración #18: Dirección I²C



10.2.18.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 18

Ravara/ T	lk-WEB	inistatior S	TO	ſ					
	⊙Auto Refresh:	Ready!							
Menu selection	nfiguration	18		Exc1 Vpa	0 V		CMD LOW PWR	Sat	
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A			060	
Info Fo	rward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz				
Alarm List Re	flected Power	0 W		Exc1 Mod. R	0 KHz				
Ur	bal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %	Set			
Те	mperature	31 C		Exc 1 PLL Lock	Absent				
Operator: Ac	k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	Absent				
Command Ac	k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent				
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent				
CN	1D RESET	Set]						
Administrator:	k Cng	Auto		Ack ON	Present				
General	1D Auto/Man	Set]	CMD ON	Set				
Command Ac	k CngPos	Exc1		Ack STD-By	Absent				
Alarm Delete CN	1D Exchange	Set]	CMD STD-By	Set				
Network				Ack OFF	Absent				
Mail	c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF	Set				
Ex	c1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent				
Ex	c1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR	Set				
E×	c1 Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent				

Configuración #18: Pantalla de Mando



10.2.19 Configuración del Sistema 19

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 4x PA (módulos amplificador)



Configuración #19: Sistema

10.2.19.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 19

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 19									х	x			х			

Configuración #19: Interruptor DIP

10.2.19.2 Dirección I²C para Sistema 19

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	ΡΑ	ΡΑ	PA	PA
Config 19	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Configuración #19: Dirección I²C

127 / 130



10.2.19.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 19

Ravara/ W	/eb Adm LK-WEB	ninista S	tion	foi	r							
	Auto Refresh:	Ready!										
Menu selection	nfiguration	19			Exc1 Vpa	0 V 0			CMD LOW PWR	Set		
User: Sta	atus	Local			Exc1 Ipa	0 A						
Info	rward Power	0 W 0			Exc1 Mod. L	0 KHz						
Alarm List Re	flected Power	0 W 0			Exc1 Mod. R	0 KHz						
Un	bal. Power	0 W 0			Exc1 Pwr	0 %		Set				
Ter	mperature	31 C			Exc 1 PLL Lock	Absent						
Operator: Ad	k FAULT	Absent			Exc1 Audio Alarn	Absent						
Command Ack	K WAIT	Absent			Exc1 Foldback	Absent						
Alarm Delete Ack	k WARNING	Absent			Exc1 R.F. Mute	Absent						
CM	ID RESET	Se	t									
Ach	k Cng	Auto			Ack ON	Present						
General	1D Auto/Man	Se	t		CMD ON		Set]				
Command Ack	k CngPos	Exc1			Ack STD-By	Absent						
Alarm Delete CM	1D Exchange	Se	t		CMD STD-By		Set					
Password					Ack OFF	Absent						
Mail	c1 Freq.	0 MHz		Set	CMD OFF		Set]				
Ex	c1 Mod.	0 KHz			Ack NOM PWR	Absent						
Ex	c1 Fwd	0 W			CMD NOM PWR		Set]				
Ex	c1Rfl	0 W			Ack LOW PWR	Absent						

Configuración #19: Pantalla de Mando



10.2.20 Configuración del Sistema 20

Composición:

- TLK (telemetría)
- 2x PTX-LCD (excitador)
- CCU/HC/FAN (unidad de control central/acoplador híbrido/ventilación forzada)
- 5x PA (módulos amplificador)



Configuración #20: Sistema

10.2.20.1 Configuración del Interruptor DIP para Sistema 20

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Config TX 20											x		х			

Configuración #20: Interruptor DIP

10.2.20.2 Dirección I²C para Sistema 20

adr	PTX#1	PTX#2	CCU	HC	FAN	PA	PA	PA	ΡΑ	PA
Config 20	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Configuración #20: Dirección I²C



10.2.20.3 Command Menù - Operador (Operator) & Administrador (Administrator) para Sistema 20

RayaRa / T	/eb Adm LK-WEB	ninistation B	fo	r					
(Auto Refresh:	Ready!							
Menu selection	nfiguration	6		Exc1 Vpa	0 V		CMD LOW PWR	Set	1
User: St	atus	Local		Exc1 Ipa	0 A				J
Info	rward Power	0 W		Exc1 Mod. L	0 KHz				
Alarm List Re	flected Power	0 W		Exc1 Mod. R	0 KHz				
Un	bal. Power	0 W 0		Exc1 Pwr	0 %	Set			
Те	mperature	29 C		Exc 1 PLL Lock	Absent				
Operator: Ac	k FAULT	Absent		Exc1 Audio Alarr	Absent				
Command Ac	k wait	Absent		Exc1 Foldback	Absent				
Alarm Delete Ac	k WARNING	Absent		Exc1 R.F. Mute	Absent				
CM	1D RESET	Set							
Ac	k Cng	Auto		Ack ON	Present				
General CN	1D Auto/Man	Set		CMD ON	Set				
Command Ac	k CingPos	Exc1		Ack STD-By	Absent				
Alarm Delete CM	1D Exchange	Set		CMD STD-By	Set				
Password				Ack OFF	Absent				
Mail	c1 Freq.	0 MHz	Set	CMD OFF	Set				
Ex	c1 Mod.	0 KHz		Ack NOM PWR	Absent				
Ex	c1 Fwd	0 W		CMD NOM PWR	Set				
Ex	c1 Rfl	0 W		Ack LOW PWR	Absent				

Configuración #20: Pantalla de Mando









R.V.R Elettronica S.p.A. Via del Fonditore, 2 / 2c Zona Industriale Roveri · 40138 Bologna · Italy Phone: +39 051 6010506 · Fax: +39 051 6011104 e-mail: info@rvr.it ·web: http://www.rvr.it

ISO 9001:2000 certified since 2000



The RVR Logo, and others referenced RVR products and services are trademarks of RVR Elettronica S.p.A. in Italy, other countries or both. RVR © 1998 all rights reserved. All other trademarks, trade names or logos used are property of their respective owners.